

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Vol. 380

PRETORIA, 28 FEBRUARY 1997  
FEBRUARIE 1997

No. 17809

## PROCLAMATION

*by the*

*President of the Republic of South Africa*

No. 21, 1997

### AMENDMENT OF SCHEDULE 2 OF THE PUBLIC SERVICE ACT, 1994 (PROCLAMATION No. 103 OF 1994)

Under the powers vested in me by section 7 (5) of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Public Service Commission, Schedule 2 of the said Act by the deletion in columns I and II of the words "Office of the Executive Deputy President from the Largest Minority Party" and "Head: Office of the Executive Deputy President from the Largest Minority Party".

Given under my Hand and Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of January, One thousand Nine hundred and Ninety-seven.

**N. R. MANDELA**  
President

By Order of the President-in-Cabinet:

**Z. S. T. SKWEYIYA**  
Minister of the Cabinet

**PROKLAMASIE***van die****President van die Republiek van Suid-Afrika*****No. 21, 1997****WYSIGING VAN BYLAE 2 VAN DIE STAATSDIENSWET, 1994  
(PROKLAMASIE No. 103 VAN 1994)**

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 7 (5) van die Staatsdienswet, 1994 (Proklamasie No. 103 van 1994), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Staatsdienskommissie, Bylae 2 by genoemde Wet deur die woorde "Kantoor van die Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty" en "Kantoor van die Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty" waar dit in kolomme I en II onderskeidelik voorkom, te skrap.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Sewe-en-negentig.

**N. R. MANDELA****President**

Op las van die President-in-Kabinet:

**Z. S. T. SKWEYIYA****Minister van die Kabinet**

---

**GOVERNMENT NOTICES  
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM  
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME****No. 317****28 February 1997****DECLARATION OF DUST CONTROL AREA IN TERMS OF SECTION 27 OF THE ATMOSPHERIC POLLUTION  
PREVENTION ACT, 1965 (ACT No. 45 OF 1965): TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG (MPUMALANGA)**

I, Zweledinga Pallo Jordan, Minister of Environmental Affairs and Tourism, after consultation with the Minister of Trade and Industry and after consideration of a report by the National Air Pollution Advisory Committee, hereby declare in terms of section 27 (1) of the Atmospheric Prevention Act, 1965 (Act No. 45 of 1965), the area of jurisdiction of the Town Council of Middelburg (Mpumalanga) to be a dust control area for the purposes of this Act, with effect from the date of publication hereof.

**Z. P. JORDAN****Minister of Environmental Affairs and Tourism****No. 317****28 Februarie 1997****VERKLARING TOT STOFBEHEERGEBIED INGEVOLGE ARTIKEL 27 VAN DIE WET OP VOORKOMING VAN  
LUGBESOEDELING, 1965 (WET No. 45 VAN 1965): STADSRAAD VAN MIDDELBURG (MPUMALANGA)**

Ek, Zweledinga Pallo Jordan, Minister van Omgewingsake en Toerisme, handelende na oorlegpleging met die Minister van Handel en Nywerheid en na oorweging van 'n verslag van die Nasionale Adviserende Komitee op Lugbesoedeling, verklaar hierby kragtens artikel 27 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet No. 45 van 1965), die regsgebied van die Stadsraad van Middelburg (Mpumalanga) tot 'n stofbeheergebied vir die doeleindes van hierdie Wet, met ingang van publikasie hiervan.

**Z. P. JORDAN****Minister van Omgewingsake en Toerisme**

**DEPARTMENT OF FINANCE  
DEPARTEMENT VAN FINANSIES****No. 315****28 February 1997****RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS**

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 March 1997 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at fifteen comma two five per cent (15,25%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 March 1997 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

**No. 315****28 Februarie 1997****RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet 1975 (Wet No. 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 Maart 1997 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op vyftien komma twee vyf persent (15,25%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 Maart 1997 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur die wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

**DEPARTMENT OF HEALTH****No. 321****28 February 1997****EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)**

I, Johann Schlebusch, Registrar of Medicines, acting by virtue of a delegation in terms of section 34A of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), hereby exclude in terms of section 36 of Act No. 101 of 1965, on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

**J. SCHLEBUSCH****Registrar of Medicines****DEPARTEMENT VAN GESONDHEID****No. 321****28 Februarie 1997****UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)**

Ek, Johann Schlebusch, Registrateur van Medisyne, handelende kragtens 'n delegasie ingevolge artikel 34A van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), sluit hierby, kragtens artikel 36 van Wet No. 101 van 1965, op eenparige aanbeveling van die Medisynebeheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die daarin vermelde bepalings van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

**J. SCHLEBUSCH****Registrateur van Medisyne****SCHEDULE • BYLAE**

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
T 522 .....	SAIMR Adsorbed Diphtheria and Tetanus Vaccine	Vial/Flessie.....	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label/Regulasie 9: Tweetaligheid van die onmiddellike houer-etiket	1. The outer container label (carton) must fully comply with the requirements of regulation 9/Die buite-etiket moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen. 2. The package insert must comply with the requirements of regulation 10/Die voubiljet moet aan die vereistes van regulasie 10 voldoen	SA Vaccine Producers (Pty) Ltd.
T 523 .....	SAIMR Adsorbed Diphtheria, Tetanus and Pertussis Vaccine	do.	do.	do.	do.
T 528 .....	SAIMR Adsorbed Tetanus Vaccine	Multi-dose vial / Multi-dosis flessie	do.	do.	do.



Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
28/34/0307 .....	Colgate Plax Original .....	Mouth wash/Mondspoel-middel	Regulations 9 and 10: Bilingualism of the label and package insert (combined)/Regulasies 9 en 10: Tweektaligheid van die gekombineerde etiket en voubiljet	1. Only the 50 ml bottle size is exempted from the above requirements/Slegs die 50 ml-bottelgrootte word van bogenoemde regulasies uitgesluit	Colgate-Palmolive (Pty) Ltd.
28/34/0308 .....	Colgate Plax Softmint.....	do.	do.	do.	do.
300406 .....	Vamin 14 .....	Intravenous solution/ Intraveneuse oplossing	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label/Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket	1. The package insert must comply with all the requirements as specified in regulation 10/Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen	Pharmacia & Upjohn.
H/6.2/142.....	Xylocard 20% .....	Injection/Inspuiting .....	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label (sealed unit) as well as all other requirements of regulation 9 pertaining to the immediate container label (sealed unit) except regulations 9 (a), 9 (m) and 9 (n)/Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket (verseelde eenheid) sowel as al die ander vereistes van regulasie 9 betreffende die onmiddellike houer-etiket, behalwe regulasies 9 (a), 9 (m) en 9 (n)	1. The sealed unit must be overlabelled on the outside to replace the immediate container label, with a label in compliance with the requirements of regulation 9/n Plakker wat aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen, moet buite-op die verseelde eenheid aangebring word. 2. The package insert must comply with all the requirements as specified in regulation 10/Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen	

No. 322

28 February 1997

**EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)**

I, Johann Schlebusch, Registrar of Medicines, acting by virtue of a delegation in terms of section 34A of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), hereby exclude in terms of section 36 of Act No. 101 of 1965, on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

**J. SCHLEBUSCH**

Registrar of Medicines

No. 322

28 Februarie 1997

**UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)**

Ek, Johann Schlebusch, Registrateur van Medisyne, handelende kragtens 'n delegasie ingevolge artikel 34A van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), sluit hierby, kragtens artikel 36 van Wet No. 101 van 1965, op eenparige aanbeveling van die Medisyne-beheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die daarin vermelde bepalinge van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

**J. SCHLEBUSCH**

Registrateur van Medisyne

**SCHEDULE • BYLAE**

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes van uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
290185 .....	Cognex 10 .....	Capsule/Kapsule.....	Regulation 9: Bilingualism of the carton label (outer label)/Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket	1. A sticker must be applied to the carton stating the applicant's name and the registration number of the product/n Plakker met die vervaardiger se naam en die produk se registrasienommer moet op die buite-etiket (karton) aangebring word 2. The package insert must comply fully with all the requirements specified in regulation 10/Die vou-biljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen	Warner Lambert (Pty) Ltd.
290186 .....	Cognex 20	do.	do.	do.	do.
290187 .....	Cognex 30	do.	do.	do.	do.
290188 .....	Cognex 40	do.	do.	do.	do.

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes van uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
310307 .....	Repotin 2000 .....	Ampoule/Ampule .....	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label/Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket	1. The outer label (carton) must fully comply with the labelling requirements specified in regulation 9/Die buite-etiket (karton) moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen 2. The package insert must fully comply with the requirements specified in regulation 10/Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen	Bioclones (Pty) Ltd.
310308 .....	Repotin 4000	do.	do.	do.	do.
H 686.....	Amicar 250 mg/ml .....	Injection/Inspuiting .....	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label/Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket	1. The outer label (carton) must comply fully with the requirements specified in regulation 9/Die buite-etiket (karton) moet aan al die vereistes van regulasie 9 voldoen 2. The package insert must fully comply with the requirements specified in regulation 10/Die voubiljet moet aan al die vereistes van regulasie 10 voldoen	Lederle Laboratories.
28/30.1/0618 .....	Act-Hib.....	Vial/Flessie.....	Regulation 9: Bilingualism of the immediate container label/Regulasie 9: Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket	1. Training on how to reconstitute the vial must be provided to the clinic staff by Rhone-Poulenc Rorer staff/ Personeel van Rhone-Poulenc Rorer moet opleiding aan die kliniekpersoneel met betrekking tot die hersamestelling van die flessie verskaf	Rhone-Poulenc Rorer.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY  
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU****No. 349****28 February 1997****LOWER-KAAP IRRIGATION BOARD: PROVINCE OF GAUTENG, DISTRICT OF BARBERTON:  
ASSIGNMENT OF FUNCTIONS, POWERS AND DUTIES**

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice No. 785 of 22 April 1994, I, Hendrik Albertus Smit, in my capacity as Regional Director: Gauteng Province in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby assign to the Lower-Kaap Irrigation Board the functions, powers and duties defined in section 89 (1) (h) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956).

**H. A. SMIT****Regional Director: Gauteng, Department of Water Affairs and Forestry****No. 349****28 Februarie 1997****LAER-KAAP-BESPROEIINGSRAAD: PROVINSIE GAUTENG, DISTRIK BARBERTON:  
TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE**

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer by Goewermentskennisgewing No. 785 van 22 April 1994, wys ek, Hendrik Albertus Smit, in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Gauteng-provinsie in die Departement van Waterwese en Bosbou, hierby die werksaamhede, bevoegdhede en pligte omskryf in artikel 89 (1) (h) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Laer-Kaap-besproeiingsraad toe.

**H. A. SMIT****Streekdirekteur: Gauteng, Departement van Waterwese en Bosbou****DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE****No. 323****28 February 1997****DEEDS REGISTRIES ACT, 1937 (ACT No. 47 OF 1937)****DISCONTINUANCE OF A RATIONALISED REGISTRY**

Under section 1A (3) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby discontinue with effect from 1 April 1997—

- (i) the deeds registry established in terms of the Ciskei Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937);
- (ii) the deeds registry established in terms of regulation 1 of Chapter 9 of the Ciskei Townships Proclamation, 1962 (Proclamation No. R. 293 of 1962);
- (iii) the registry of land titles established in terms of section 41 of the Ciskei Land Regulations Act, 1982 (Act No. 14 of 1982).

**D. A. HANEKOM****Minister of Land Affairs****No. 323****28 Februarie 1997****REGISTRASIE VAN AKTES WET, 1937 (WET No. 47 VAN 1937)****BEËINDIGING VAN 'N RASIONALISEERDE KANTOOR**

Kragtens artikel 1A (3) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), beëindig ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby met effek vanaf 1 April 1997—

- (i) die registrasiekantoor gestig kragtens die Ciskei Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937);
- (ii) die aktesregistrasiekantoor gestig kragtens regulasie 1 van Hoofstuk 9 van die Ciskei Townships Proclamation, 1962 (Proklamasie No. R. 293 van 1962);
- (iii) die grondaktekantoor gestig kragtens artikel 41 van die Ciskei Land Regulations Wet, 1982 (Wet No. 14 van 1982).

**D. A. HANEKOM****Minister van Grondsake**



**No. 327****28 February 1997****DEEDS REGISTRIES ACT, 1937 (ACT No. 47 OF 1937)****DISCONTINUANCE OF A RATIONALISED REGISTRY**

Under section 1A (3) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby discontinue with effect from 1 April 1997—

- (a) the deeds registry established in terms of the Venda Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937); and
- (b) the registration office established in terms of section 13 of the Venda Land Affairs Proclamation (Proclamation No. 45 of 1990).

**D. A. HANEKOM****Minister of Land Affairs****No. 327****28 Februarie 1997****REGISTRASIE VAN AKTES WET, 1937 (WET No. 47 VAN 1937)****BEËINDIGING VAN 'N RASIONALISEERDE KANTOOR**

Kragtens artikel 1A (3) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), beëindig ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby met effek vanaf 1 April 1997—

- (a) die registrasiekantoor gestig kragtens die Venda Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937); en
- (b) die registrasiekantoor gestig kragtens artikel 13 van die Venda Land Affairs Proclamation (Proklamasie No. 45 van 1990).

**D. A. HANEKOM****Minister van Grondsake****No. 329****28 February 1997****DEEDS REGISTRIES ACT, 1937 (ACT No. 47 OF 1937)****DISCONTINUANCE OF A RATIONALISED REGISTRY**

Under section 1A (3) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby discontinue with effect from 14 April 1997—

- (i) the deeds registry established in terms of the Bophuthatswana Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937);
- (ii) the deeds registry established in terms of regulation 1 of Chapter 9 of the Bophuthatswana Regulations for the Administration and Control of Towns, Proclamation No. R. 293 of 1962;
- (iii) the registry of land titles established in terms of section 41 of the Bophuthatswana Black Areas Land Regulations, Proclamation No. R. 188 of 1969.

**D. A. HANEKOM****Minister of Land Affairs****No. 329****28 Februarie 1997****REGISTRASIE VAN AKTES WET, 1937 (WET No. 47 VAN 1937)****BEËINDIGING VAN 'N RASIONALISEERDE KANTOOR**

Kragtens artikel 1A (3) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), beëindig ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby met effek vanaf 14 April 1997—

- (i) die registrasiekantoor gestig kragtens die Bophuthatswana Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937);
- (ii) die aktesregistrasiekantoor gestig kragtens regulasie 1 van Hoofstuk 9 van die Bophuthatswana Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe, Proklamasie No. R. 293 van 1962;
- (iii) die grondaktekantoor gestig kragtens artikel 41 van die Bophuthatswana Regulasies betreffende Grond in Swart Gebiede, Proklamasie No. R. 188 van 1969.

**D. A. HANEKOM****Minister van Grondsake**

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

**No. 333****28 Februarie 1997**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (Wet No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Piet Thomas Mavuso - 610615 5545 089 - Posbus 696, Harrismith - *Cebekulu*
2. Thimothy Bafana Sikosane - 731201 5920 087 - 1506 Sakhile Woongebied, Standerton - *Mtshali*
3. Marianna Oosthuizen - 610512 0089 082 - Kingstonweg 36, Perridge-Vale, Port Elizabeth - *Oosthuizen-Kleyn*
4. Frederick Hertzog De Wet Minnie - 710710 5034 082 - Emeraldweg 16, Albermarble, Germiston - *Scheepers*
5. Sipho Johnny Sikele - 400727 5373 083 - sy eggenote - Mamonini Lydia Sikele - 461123 0427 080 - en minderjarige kind - Andile Kenneth Sikele - 1982.05.11 - 697 Block 7, Kutloanong, Odendaalsrus - *Sikele*
6. Fesi Stefaan Mahlasela - 580219 5449 081 - Posbus 5511, Phuthadijhaba - *Mokoena*
7. Corneluis Gerhardus Coetzee - 600618 5124 089 - sy eggenote - Marianne Coetzee - 620506 0130 084 - en minderjarige kind - Arno Coetzee - 900326 5088 083 - Posbus 8537, Western Levels - *Gaarkeuken*
8. Veronica Nombulelo Mdinyani - 720806 0663 087 - 34 Straat 12, Nonzwakazi, De Aar - *Ndinyane*
9. Kini Petrus Zondo - 511105 5303 085 - sy eggenote - Gxothiwe Maria Zondo - 570102 0500 086 - en minderjarige kind - Leticia Mamontoedi Zondo - 861031 0423 080 - 129 Block 2, Kutloanong, Odendaalsrus - *Ramalefane*
10. Jacob Mandla Nkosi - 630814 5327 087 - Posbus 404, Barberton - *Mogongo*
11. Boka Dolly Phemelo - 490819 5625 082 - en sy eggenote - Trui Phemelo - 590423 0088 088 - Posbus 1307, Kathu - *Hantise*
12. Primrose Ndlela - 670330 0245 084 - 654 Namahadi, Frankfort - *Modise*
13. Zisile Samuel Mthimkulu - 510402 5463 089 - sy eggenote - Nomatuma Emma Mthimkulu - 570817 0846 086 - en drie minderjarige kinders - Ntombekhaya Maria Mthimkulu - 780626 0550 085 - Mzuxolile Shadrack Mthimkulu - 870108 5296 080 - Melithafa Shepard Mthimkulu - 1980.10.16 - Zakhestraat 152, Kwanomzamo, Humansdorp - *Ngcamba*
14. Matsoane Simon Kekhoaldoekoe - 430913 5309 087 - 345 Akashiastraat, Baken Park, Bethlehem - *Mphuthi*
15. Mokgatlane David Mogashana - 390314 5269 082 - Posbus 17, Garakgoadi - *Lebiloana*
16. Elizabeth Minnie Hare - 640610 0204 083 - en minderjarige kind - Sidney Hare - 830225 5272 082 - Fish Eagleweg 35, Zeekoevlei, Grassy Park - *Muller*
17. Lourens Petrus Smit - 600106 5159 081 - Posbus 171, Benoni - *De Bruyn*

No. 338

28 Februarie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornam na die voorame in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Coenraad Petrus Van Der Heever (240202 5489 085) Fairview Slot 9, North Pine, Brackenfell - *Conrad*
2. Freek Andriaas Saayman (750805 5141 084) Posbus 28, Swellendam - *Phewe Freek Andriaas*
3. Gert Cyril Vernon Bosman (750110 5258 081) Slagbergstraat 34A, Eldorado Park, Uitbreiding 4 - *Vernon Cyril*
4. Mosidi Meisie Francina Masalesa (570718 0459 088) Morkelstraat 26, The Reeds - *Moipone Clancina*
5. Jerome Ben Holmes (750105 5006 084) Lanciastraat 17, Edenpark - *Jameel*
6. Mhlabuthini Robert Nzima (611110 5797 087) Posbus 317, Volksrust - *Robert Mhlabuthini*
7. Ronel Mentoor (730619 5261 080) Petunialaan 422, Eersterust - *Ronald*
8. Gaoagiwe Motshwaedi (550504 5752 188) Huis 2304, Blok L, Soshanguve - *Gaoagiwe Lucas*
9. Philimon Motau (720826 5626 087) Huis 446, Zithobeni, Bronkhorstspuit - *Philimon Tiki*
10. Anna Maria Von Willingh (700628 0182 080) 6de Laan 23, Lotus Rivier - *Yolanda*
11. Juliana Lawrence (691206 0704 087) Lobeliastraat 26, Lenteguur, Mitchells Plain - *Muneeba*
12. Jabu Nelson Mahlangu (700227 5371 085) Posbus 1551, Siyabuswa - *Nelson Jabu*
13. Lesotho Felina Lebutshwane (740311 0715 082) Posbus 1634, Kuruman - *Lesotlo Felina*
14. Sophia Ellen Van Wyk (490816 0745 089) Industriaweg 22, Bellville-Suid, Bellville - *Sophia Margaret*
15. Maria Modikanele Kgokong (720225 0338 089) Posbus 1279, Carletonville - *Maria Cathrine*
16. Jolene Rosetta Dalvey (750310 0208 087) Parkstraat 25, Wellington - *Rashida*

17. Moira Lena Snyders (740202 0008 083) Blakestraat 13, Ravensmead, Matroosfontein - *Muneera*
18. Marilyn Bridgette Riley (730521 0200 081) Soetdoringstraat 81B, Bonteheuwel - *Madineyah*
19. Magdalena Benjamin (360212 0442 082) Stilwaneysingel 1343, Bellville-Suid, Bellville - *Barbara Magdalena*
20. Nkosikhona Christopher Busakwe (680104 6064 080) Huis 835, Blok 5, Jouberton, Klerksdorp, Noord Wes - *Freddy Nkosikhona Fanie*
21. Micheal Raoul Festus (631118 5176 083) Hawthornstraat 2, Paarl - *Rashied*
22. Rodney Pheiffer (740810 5216 087) Kudustraart 189, Kewtown, Athlone - *Moegamat Ri-Yaaz*
23. Benente Cloete (620623 5115 083) May Flowerstraat 560, Diazville, Saldanha - *Bennet*
24. Magrietha Elizabeth Balie (630129 0167 085) Simonsbergweg 4, Greenfields, Blackheath - *Margaret Elizabeth*
25. Lissie Bernedine Muller (630408 0223 084) Langstraat 1A, Daleview, Despatch - *Bernedine Melissa*
26. Klaas Swarts (630623 5113 086) Posbus 148, Brandvlei - *Nikolas*
27. Carl Abraham Jeppe (720826 5163 081) Posbus 51440, Waterfront - *Cassiem*

No. 335

28 Februarie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Maryna Jeanette Martin (711219 0165 080) Romanweg 10, Observatory, Kaapstad - *Rain*
2. Incanco Salvatore Gerber (591224 5145 082) Beaconsfieldlaan 65, Primrose, Germiston - *Ingnazio Salvatore*
3. Pauline Johanna Jacoba Ellis (631013 0056 085) Jabulani 17, Lochnerstraat, Celtisdal - *Zanda*
4. Eliza Olivier (570408 0091 087) Posbus 73, Alabama, Klerksdorp - *Elize Esther*
5. Moses Isaacs (570322 5126 089) Slangoliestraat 1, Eastridge, Mitchells Plain - *Moegsien*
6. Romiaal Denice Caffoen (550713 5006 087) Vloedstraat 65, Blanco - *Romeo Dennis*



7. Anne Elizabeth Petersen (670818 0598 080) Stratfordplek 10A, 15de Laan, Elsie's Rivier - Aisha
8. Wilma Sofia Ras (720807 0105 087) Heuningboomstraat 18, Weltevrede, Cloetesville, Stellenbosch - Wardah
9. Frikkie Van Wyk (560427 5100 083) Chestnutstraat 35, Bonteheuvel - Frederick
10. Cornelia Catharina Livanis (610315 0027 080) Escombelaan 73, Pierre Van Ryneveldpark, Uitbreiding 1 - Corinne
11. Pieter Johannes Van Neel (620713 5237 084) Ebenhof 9, Nooitgedacht, Bishop Lavis, Lavistown - Peter
12. Joann Maureen Abrahams (490708 0113 089) Hydrangeahof 4151, Uitbreiding 3, Westbury - Maureen
13. Christina Johanna Susanna Theunis (500525 0050 089) Rotterdamstraat 26, Avondale, Atlantis - Rena
14. Brenda Merina Ganief (661113 0404 088) Eendragssingel 27, Voorbrug, Delft - Bilqees
15. Katrina Blaauw (600506 0189 084) Lantanastraat 137, Klein-Nederburg, Paarl - Cathleen
16. Reneë Challine Manan (661105 0248 085) Greystraat 23, Nuwe Tafelsig, Mitchells Plain - Ruschana
17. Christine Abrahams (710303 0294 081) Piketbergstraat 15, Tafelsig, Mitchells Plain - Rashieda
18. Robyn Lynne Burns (730918 0156 083) Nanthom, Honeysideweg 12, Belthorn, Crawford - Raadiyah
19. Wiennie Wepener (691102 0124 089) West Walthof 14, Joubertstraat, Vereeniging - Wendy
20. Maria Evelyn Van Rooyen (661225 0075 088) Posbus 9073, Promosa - Maria Evelyn Linky
21. Virginia Valencia Rowanda De Vries (730911 0194 089) Cellostraat 48, Uitbreiding 7, Belhar, Matroosfontein - Ruwayda

No. 334

28 Februarie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Boka Dolly Hantise—490819 5625 08 2—Posbus 1307, Kathu—*John*.

No. 339

28 February 1997

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Musadira Meshack Tshaba - 1935.09.20 - and his wife - Mapho Ida Tshaba - 451022 5100 107 - PO Box 276 - *Boikanyo*
2. Joyce Margaret Zwane - 570609 0346 088 - 1927 Sakhile, Standerton - *Dhlamini*
3. Glen Themba Motha - 610308 5535 082 - PO Box 639, Newcastle - *Luthuli*
4. Ken Nelson Mafuyane - 701124 5711 080 - PO Box 5206, Emalahleni - *Sithole*
5. Mkhosi Maude Ndaba - 381010 0893 089 - 39 Sturdee Avenue, Rosebank - *Mchunu*
6. Cleopatra Nosisi Kahla - 620501 1025 086 - 6 Ben Mazwi Street, Kwa-Magxaki, Port Elizabeth - *Mdletye*
7. Manzini Isaiah Magela - 351020 5222 081 - PO Box 50114, Osizweni - *Madi*
8. Bheka Kenneth Zulu - 600821 5507 085 - F 742 Ntuzuma, PO Kwa-Mashu - *Mkhize*
9. Sibusiso Israel Sokhulu - 690404 5930 085 - PO Box 968, New Germany - *Ndlovu*
10. Philda Nokhaya Nomalungelo Mahlulo - 400101 4292 084 - PO Box 271, Umtata - *Kroti*
11. Lazarus Johannes Ngwenya - 450518 5221 086 - 20634 Extension 11, Tsakane - *Sibande*
12. Selloane Florence Lebeko - 720318 0284 088 - PO Box 195, Lerato - *Ratlhagane*
13. Nicholus Jabulani Ngwane - 681030 5323 087 - Private Bag 10628, Stanger - *Gcwensa*
14. Mbongiseni James Banda - 610205 5362 089 - and his wife - Duduzile Margaret Banda - 631011 0527 089 - E 905 Umlazi Township, Umlazi - *Qwabe*
15. Duduzile Winnie Caluza - 591009 0748 083 - and two minor children - Sibusiso Mthandeni Caluza - 800724 5300 089 - Mazwi Philani Caluza - 830704 5367 084 - PO Box 1438, Port Shepstone - *Cele*
16. Matholoase Emily Mokitshima - 540829 0380 088 - House 3-80, Small Farm, Everton - *Mgijima*
17. Bongokwakhe Alfred Sibiya - 640816 5528 083 - PO Box 8023, Ulundi - *Zulu*
18. Karen Lesley Sadick - 610928 0791 081 - and two minor children - Rachel Gila Sadick - 901020 0354 082 - Deborah Sarah Sadick - 940510 0159 088 - 41 Gordon Avenue, Stanmore, Middx, Englang - *Tzadik*
19. Sibongile Portia Vilakazi - 670207 0492 082 - 165 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg - *Ngema*
20. Thandi Audrey Bhengu - 670816 0556 082 - A 298 Mpumalanga Township, Hammersdale - *Ngcobo*

21. Velemu Elijah Dlamini - 370210 5187 080 - PO Box 13106, Grootgeluk Farm, Osizweni - *Tshabalala*
22. Sbusiso Aron Mchunu - 720116 5835 080 - L16 A Sibisi Road, Kwa-Mashu - *Sishi*
23. Mbulawa Johannes Motau - 460125 5271 083 - PO Box 287, Motetema - *Choma*
24. Mvangeli Amon Ndlovu - 621012 5258 086 - 572 Bhadeni Street, Sakhile - *Makubo*
25. Mduduzi Clement Ngubo - 490403 5259 083 - No 4, Teakwood Road, BTE Engineering, Jacobs - *Ndlovu*
26. Ntshengedzeni Violet Ndou - 601025 0992 081 - PO Box 119, Fhatuwani - *Mukhumo*
27. Jeremia Sipho Sibiya - 661221 5374 089 - PO Box 8023, Ulundi - *Zulu*
28. Thoko Roselina Mahlangu - 721021 0367 080 - PO Box 2207, Empumalanga - *Zwane*
29. Mpumelelo Nodingolo - 461018 5532 084 - 351 Nu 15, Mdantsane - *Matanga*
30. Jackson Thulasizwe Mabaso - 681014 5439 085 - Room 187, George Goch Hostel, Benrose - *Mchunu*
31. Vincent Mogotsi - 740808 5404 083 - 9040 B Orlando West, PO Orlando - *Kowa*
32. Butana Charles Makgatholela - 540107 5705 082 - Soetmelkfontein, Moutse - *Ramoroke*
33. Thembisile Joyce Mfeka - 550624 0622 085 - E 800 Ntuzuma Township, PO Kwa-Mashu - *Ndlovu*
34. Lucky Ephraim Malevu - 550401 5684 083 - his wife - Nonhlanhla Prudence Malevu - 650823 0364 081 - and two minor children - Siphesihle Wonderboy Malevu - 870414 5465 083 - Lindokuhle Excellent Cele - 931204 5214 087 - H 150 Chakide Road, PO Kwa-Mashu - *Ngidi*
35. Ernest Mandla Tembe - 641121 5524 086 - PO Box 4053, Stanger - *Ngwenya*
36. Adam Michael Dhladhla - 540116 5374 088 - 895 Section 1, Madadeni - *Joubert*
37. Xolani Eustice Sithole - 720401 5455 083 - 3135 Dover Street, Protea South, PO Chiawelo - *Ngidi*
38. Malusi Samson Dlamini - 590830 5759 085 - M 206, Umlazi Township, PO Umlazi - *Jamile*
39. June Johannes Morajane - 620613 5087 085 - PO Box 30144, Boitekong - *Motloung*
40. Mampho Anastacia Ramokgoase - 621111 0331 086 - PO Box 13510, Witsieshoek - *Mokwena*
41. Fred Petrus Motaung - 620830 5290 085 - PO Box 5006, Phuthaditjhaba - *Radebe*
42. Mlutanyi Frederick Raphulu - 530822 5516 089 - PO Box 426, Dzanani - *Mahuwa*
43. Lindelo Alphas Kalawe - 520421 5734 081 - 525 Nu 9, Mdantsane - *Maqondo*
44. Jacob Chashaza Makhoba - 580131 5263 083 - 46 Hill Street, Pinetown - *Mthembu*

45. Bonginkosi Dlamini - 680209 5761 089 - PO Box 267, Tongaat - *Shandu*
46. Gweyana John Gumede - 490603 5618 085 - 659 New Extension, Hambanati Township, Tongaat - *Ndlovu*
47. Ben Kgotso Mbele - 530608 5299 085 - PO Box 15965, Witsieshoek - *Malau*
48. Khotso Fred Mokoena - 450112 5504 087 - his wife - Nomawa Anna Mokoena - 520302 0456 088 - and four minor children - Mokone Emmanuel Mokoena - 1979.03.12 - Rethabile Rebecca Mokoena - 1983.12.19 - Moshe Patrick Mokoena - 1987.02.12 - Nthabeleng Shirley Mokoena - 1989.02.08 - 3660 Bohlokong Location, Bethlehem - *Moloi*
49. Navin Narsi Rampershad - 730712 5042 087 - 17 St Andrews Road, Rondebosch, Cape Town - *Das*
50. Limakatso Jane Mareletse - 1974.07.20 - PO Box 11694, Merafong - *Ramatsebe*
51. Otilia Ramutla - 731115 0536 088 - 6194 Zone 4, Diepkloof - *Rammutla*
52. Ronie Themba Mthombeni - 660706 5227 080 - 11731 Zone 6, Pimville - *Mkhonza*
53. Reuben Noko Mpjana - 530416 5279 085 - his wife - Mokgadi Margaret Mpjana - 560201 0760 088 - and three minor children - Makwena Dorcus Mpjana - 870202 0405 083 - Machuene Linah Mpjana - 910304 0402 086 - Chuene John Mpjana - 800621 5313 080 - PO Box 44, Lonsdale - *Mpyana*
54. Timothy Oupa Moeng - 640324 5717 087 - 1717 Mapetla Street, Tshiawelo - *Moraladi*
55. Nobomvu Ina Nomane - 680925 0893 086 - 2995 Everest Park, Wesselton, Ermelo - *Novukoza*
56. Canaan Justice Zamokwakhe Thusini - 700925 5609 087 - 550-10th Avenue, Clernaville - *Ndebele*
57. Esther Zungu - 270803 0181 081 - PO Box 17, Mahlabatini - *Mbingo*
58. Natyaleni Matyaleni Reyimani - 360128 5207 082 - 25 First Street, Zwile, Port Elizabeth - *Beyimani*
59. Nditsheni Gadson Munyai - 601122 5891 085 - PO Box 360, Sibasa - *Mphogo*
60. Richard Banguyise Mdletshe - 620201 6173 086 - 1620 A Zola North, PO Kwa-Xuma - *Dladla*
61. Nicodimus Oria Bokabe - 700323 6178 080 - 229 Block AA, Soshanguve - *Nhlapo*
62. Petrus Masinga Moilwa - 731210 5707 089 - PO Box 1555, Tongaat - *Chonco*
63. Mndawu Phillemon Sambo - 540325 5558 083 - PO Box 127, Komatipoort - *Nkalanga*
64. Kwazikwakhe Mkhonza - 630106 5804 086 - PO Box 27, Isando - *Shamase*
65. Annah Selli Mafuyane - 740405 0568 085 - PO Box 5206, Emalahleni - *Sithole*
66. Themba Petrus Nkosi - 640513 5215 080 - 157 Leboeng Section, Tembisa - *Shandu*



67. Tshinakano Mathedimusa - 510205 0266 088 - PO Box 1326, Louis Trichardt - *Thovha*
68. Moloko Ophimia Maila - 660601 0562 088 - PO Box 55, Mooketsi - *Mogashoa*
69. Hezekia Ngunguluzi Khalishwayo - 521017 5500 081 - his wife - Lindiwe Margaret Khalishwayo - 600909 0425 088 - and two minor children - Sifiso Khalishwayo - 1976.11.06 - Sipiwe Nhlanhla Khalishwayo - PO Box 555, Ladysmith - *Vilakazi*
70. Puseletso Samuel Mofokeng - 650318 5488 084 - his wife - Nomvula Julia Mofokeng - 640315 0822 088 - House 1262, Extension 3, Ratanda, Heidelberg - *Tsotetsi*
71. Diniwe Esther Kunizi - 591210 0835 082 - PO Box 913, Grahamstown - *Kuneli*
72. Sifiso Pascalis Kunene - 620408 5624 080 - his wife - Nonsikelelo Busisiwe Kunene - 650420 0899 081 - and minor child - Thamsanqa Effort Kunene - 880125 5341 086 - K 404 Nkwali Road, PO Kwa-Mashu - *Mkhize*
73. Nkhanedzeni Phineas Vhengani - 430627 5211 081 - his wife - Misabeni Virginia Vhengani - 450206 0432 086 - and two minor children - Winnie Konanani Vhengani - 1979.06.26 - Phumudzo Lawrence Vhengani - 1986.07.10 - 47-8th Avenue, Alexandra - *Nephalama*
74. Sondani Ephraim Chabanbu - 380831 5188 089 - and his wife - Mapula Cathrine Chabanbu - 500205 0367 086 - PO Box 11209, Nellmaplus - *Tshabangu*
75. Eunice Nunu Ndlovu - 650711 0351 085 - PO Box 64, Bushbuckridge - *Mathebula*
76. Ntswaki Dorah Mokitimi - 700531 0323 086 - PO Box 2513, Tsheseng Village, Witsieshoek - *Leboea*
77. Chuene Freddie Mahlaba - 601221 5562 082 - PO Box 7447, Johannesburg - *Ngwepe*
78. Mado Khathi - 470728 5348 088 - LA 655, Kwa-Mashu - *Mkhize*
79. Marjorie Ndhlovu - 500415 0370 085 - and minor child - Thembisile Angeline Ndhlovu - 770422 0450 084 - 2153 B Zola 2, PO Kwa-Xuma - *Ndlovu*
80. Andreas Kwazikwakhe Zikhali - 640510 5660 083 - PO Box 365, Warner Beach - *Msomi*
81. Berrend Radebe - 180326 5146 080 - 1199 Sterling Road, Evaton - *Mthimkhulu*
82. Vusi Petros Khulu - 620510 6002 081 - Room 42, Block 4, Jeppe Mens Hostel, Jeppeshtown - *Mabaso*
83. Nomvula Christina Mabogane - 681030 0463 086 - 1083 Manukuza Street, Lynnville Emalahleni - *Msibi*
84. Noko Simon Chili - 610117 5357 086 - Private Bag X86628, Groblersdal - *Mtshweni*
85. Celumusa Nkululeko Mtshali - 740828 5402 085 - PO Box 24219, Isipingo - *Dlame*
86. Khayaletu Patrick Mgijima - 640916 5670 081 - 4590 Site & Service, PO Kwazakhele - *Jakavula*
87. Kanyile Loveman Malungisa - 640627 5705 088 - 101 Norongo Street, New Brighton - *Soci*
88. Sharon Nomasonto Semelane - 660731 0320 086 - 3216 Section K, Mamelodi - *Simelane*

89. Nape Gilbert Masibi - 640501 5602 084 - 15974 Mamelodi East, Pretoria - *Legodi*
90. Delisile Mirriam Mncwabe - 521209 0274 081 - C 382 Mpumalanga Township, Hammarsdale - *Hadebe*
91. Samuel John Masina - 571102 5287 084 - his wife - Nomvuyiselo Winnie Masina - 630224 0708 085 - and two minor children - Eliezer Gift Masina - 940722 5291 085 - Duduzile Wilma Masina - 1989.01.27 - 831 Silumaview, Phehello Street, Katlehong - *Ndlovu*
92. Mvinjelwa Joseph Ndwalane - 550520 5872 081 - and his wife - Nomusa Regina Ndwalane - 540815 0894 087 - Private Bag X5511, Scottburgh - *Luthuli*
93. Christopher Velenkosini Mazibuko - 600803 5312 088 - and his wife - Thembi Joyce Gumede - 630110 0635 081 - Private Bag X521, Ingwavuma - *Ngema*
94. Mathalie Nash Thoponyega - 330101 6662 081 - and his wife - Rosina Mmakoma Thoponyega - 420724 0382 082 - 37 Ramapulana Street, Atteridgeville - *Depanyekga*
95. Ngwako Phineas Ramunenyiwa - 550601 5711 089 - PO Box 2378, Northcliff - *Malaka*
96. Sithembiso Nduli - 700804 5716 087 - Private Bag 545, Shakaskraal - *Madondo*
97. Vi Cleopas Mncwabe - 550610 5984 083 - C 382 Mpumalanga, Hammarsdale - *Hadebe*
98. Mdunyazwa Lungwase - 550603 5436 089 - and his wife - Jabulile Sibongile Lungwase - 630425 0460 086 - PO Box 334, Umzinto - *Shange*
99. Mduduzi Rennie Mathobela - 650420 5316 081 - Private Bag X10, Mahlabatini - *Ndlovu*
100. Jacob Makobane - 740913 5751 085 - 8904 A Orlando West 2, Orlando - *Radebe*
101. Daniel Raseroka - 660213 5703 087 - PO Box 486, Dennilton - *Masilela*
102. Seloma Brown Magabane - 450503 5394 083 - PO Box 20, Trichardtsdal - *Mahlo*
103. Aaron Mkhulekeleni Zungu - 680415 5551 087 - J 594 Umlazi Township, Umlazi - *Hadebe*
104. Khawulezile Mpetuko - 640825 5605 080 - Highgate Farm, Thomas River - *Ngetu*
105. Millicent Phumzile Radebe - 670612 0257 080 - 7924 Orlando West, PO Orlando - *Majola*
106. Alice Khanyisile Maureen Nzama - 641103 0411 089 - H 360 Umlazi Township, PO Umlazi - *Khathi*
107. Silwayiphi Samuel Nyoka - 620721 5574 083 - 781 Jabulani, PO Kwa-Xuma - *Mkize*
108. Fanyana Bongani Mabaso - 701201 5352 089 - PO Box 551, Stanger - *Mbatha*
109. Mhletshwa Bhengu - 550616 5338 089 - PO Box 12148, Hillcrest - *Chili*
110. Gift Zanemvula Phambaniso - 680814 5724 084 - 3 Althea Road, Westville - *Kopo*
111. Vusi Phillip Mahlangu - 661015 5386 089 - PO Box 12, Delmas - *Kunene*
112. Christopher Charles Barber - 531114 5708 182 - PO Box 2106, Boksburg - *Jones*

113. Wilson Moeketsi Mokoshana - 600602 5933 087 - and minor child - Moipone Mokoshane - 920216 0442 086 - 390 Chepape Street, Vosloorus - *Mokushane*
114. Ncifela Ndunu - 230118 5093 085 - Amakanyayo, Bizana - *Yabanto*
115. Makodelela Samuel Mashau - 420527 5154 087 - Room 77, Second Street, Elandsfontein - *Makodolela*
116. King Solomon Sibeko - 610128 5810 081 - 3299 Cece Street, Sakhile Standerton - *Mkhwanazi*
117. Nonhlanhla Tryphinah Khumalo - 610719 0235 082 - PO Box 237, Dennilton - *Sibiya*
118. Mteteleli Gogoba - 520507 5849 083 - 666 Zone 5A, Mdantsane - *Gubevu*
119. Wellington Mzanyelwa Nkosi - 640125 5579 082 - B 1179 Umlazi Township - *Mbukulwa*
120. Xaveria Nomafathima Gloria Mduna - 640630 0640 086 - C 1284, Umlazi, PO Umlazi - *Mthimkhulu*
121. Alphons Cele - 450204 5291 086 - his wife - Fikile Getty Cele - 570509 0830 083 - and two minor children - Samukelisiwe Maggy Cele - 890801 0674 089 - Zimele Moses Cele - 910130 5512 086 - PO Box 34806, Marble Ray - *Ndlovu*
122. Twenike Simon Cushe - 350120 5210 085 - Morven Daries, Adelaide - *Helesi*
123. Oubaan Richard Motloun - 530606 5220 085 - his wife - Nonyamso Olga Motloun - 560430 0308 081 - and two minor children - Mduduzi Nongxa - 1985.12.18 - Nhlanhla Benedict Nongxa - 890305 5262 080 - PO Box 141967, Madadeni - *Mabele*
124. Sametjo Hans Letlhoho - 651208 5420 089 - 1 Landsberg Street, Alabama - *Louw*
125. Clementina Violet Mahonko - 631228 0715 080 - 128 Block "KK", Soshanguve - *Mofokeng*
126. Agente Lucas Sekhosane - 670729 5452 084 - 23818 Jikila Road, Ipopeng, Mangaung - *Skosana*
127. Themba Asher Mdluli - 580821 5432 080 - his wife - Hleziphi Olva Mdluli - 661110 0462 082 - and minor child - Mzwandile Maxwell Sifiso Thusini - 910309 5140 086 - 6887 Moleleki Section, Katlehong - *Ndlovu*
128. Raphael Vusi Mkhonza - 720819 5455 086 - PO Box 4, Comondale - *Soko*
129. Sibusiso Blessing Gudazi - 671010 5434 086 - J 1993, Umlazi Township - *Msomi*
130. Elliot Zifunele Ntuli - 611010 5374 087 - and his wife - Siziwe Busisiwe Nikwe - 611208 0403 089 - Magabeni Township, Umkomaas - *Cele*
131. Fanyana Johannes Nxumalo - 720831 5532 087 - PO Box 2371, Newcastle - *Malevu*
132. Mbanso Zulu - 651128 5626 081 - PO Box 917, Empangeni - *Majola*
133. Sunshine Leonard Kunene - 560819 5697 086 - and his wife - Nomaswazi Dinah Kunene - 400128 0342 084 - PO Box 11030, Dorpspruit - *Davies*
134. Mathukgu Adam Mabilu - 651204 5315 080 - PO Box 49, Shiluvane - *Manaso*

135. Mtuyu Notikizam - 490906 5313 080 - and his wife - Nomathemba Virginia Notikizam - 580704 0539 085 - 1009 Nu 1, Mdantsane - *Nkinqa*
136. Anthony Hermans Pietersen - 590829 5266 083 - his wife - Siziwe Rebecca Pietersen - 620315 0669 087 - and two minor child - Headman Pietersen - 800608 5252 087 - Andrew Pietersen - 891008 5204 081 - 14 Yusuf Dadoo Street, Mandela Park, Khayelitsha - *Hermanus*
137. Julius Augustine Charnley - 450329 5158 082 - 12 Voyager Street, Empangeni - *Little*
138. Thoye Elias Cele - 680510 5417 089 - Private Bag X5511, Scottburgh - *Nyawose*
139. Nkululeko Carnot Gqwethani - 710920 5757 083 - Private Bag 7620, East London - *Dayimani*
140. Zolile Logen Zigaye - 540415 5894 081 - 2890 Nu 1, Mdantsane - *Rawuzele*
141. Jaws Skhosana - 590129 5625 085 - Private Bag X4033, Empumalanga - *Ntule*
142. Mmadipela Annie Madisha - 590120 0318 081 - PO Box 69, Koringpunt - *Tswai*
143. Elizabeth Nothando Sibuyi - 690929 0660 089 - PO Box 304, Ximhungwe - *Mdaka*
144. Bheki Victor Ndlovu - 660402 5295 083 - 2352 A Zola 2, PO Kwa-Xuma - *Nkosi*
145. Elias Mathebula - 441224 5349 082 - his wife - Lizzie Nomshado Mathebula - 530426 0330 080 - and six minor children - Gertruda Nokuthula Mathebula - 1976.07.17 - Gusta Ntombifuthi Mathebula - 1978.06.24 - Bongani David Mathebula - 1982.01.26 - Nomthandazo Lephlina Mathebula - 1988.10.28 - Zanele Happiness Mathebula - 910128 0625 085 - Zandile Dorah Mathebula - 930810 0569 084 - 7 Phutagae Street, Kwa-Thema - *Mbense*
146. Makhabethe Josiah Msele - 461016 5561 087 - and his wife - Boneni Msele - 410510 0490 088 - PO Box 21, Maphumulo - *Nsele*
147. Mtuseni Funizwe Shezi - 600120 5790 084 - PO Box 390, Empangeni - *Mngoma*
148. Christian Isaac Mogapi Magoae - 601210 5611 080 - his wife - Rebecca Mathapo Magoae - 631031 0336 083 - and three minor children - Lena Idah Magoae - 820218 0374 088 - Amanda Mamodisapodi Chankie Magoae - 850929 0217 084 - Puleng Veronica Magoae - 950509 0215 087 - 2335 Sithole Street, Mohlakeng, Randfontein - *Mogoai*
149. Headman Mampe Merile - 610305 5426 080 - 2647 Zone 1, Mdantsane - *Mkutukana*
150. Tanduxolo Nojiya - 750301 5905 082 - PO Box 572, Umtata - *Sitonga*
151. David Solomon Khoza - 620218 5736 085 - his wife - Alzina Ntombifuthi Khoza - 701103 0302 087 - and four minor children - Themba Khoza - 1985.05.15 - Bongumusa Khoza - 1991.09.09 - Nomdumelelo Khoza - 1988.09.18 - Samuel Khoza - 1979.10.22 - Nomthandazo Julia Khoza - 1981.10.18 - Private Bag X2242, Ingwavuma - *Ngubane*
152. Nhlanhla Sam Shongwe - 580614 5864 083 - 22-19th Avenue, Block 115, Alexandra - *Nkosi*
153. Mjozi Isaac Yende - 570510 5421 084 - and his wife - Khithi Mia Yende - 590906 0763 080 - PO Box 1055, Dundonald - *Mbuisa*



154. Maapheladi Glory Magabane - 591221 0358 082 - 13 Appel Blaar, Phalaborwa - *Mahlo*
155. Lekgola Mathews Modibane - 701230 5436 089 - 6923 Orlando West, PO Orlando - *Moukangoe*
156. Boyi Moses Hlanguza - 450623 5491 083 - and his wife - Nomvuyo Elizabeth Nkabane - 490404 0392 085 - 94 1st Avenue, Clernaville - *Memela*
157. Joyce Nomgqibelo Magela - 651218 0393 082 - PO Box 50114, Osizweni - *Madi*
158. Gwaza Pius Mvelase - 600414 5920 084 - PO Box 1523, Greytown - *Shezi*
159. Matewu Fitwell Mkwana - 560914 5600 089 - his wife - Caroline Fikile Mkwana - 570827 0306 080 - and three minor children - Maria Makhosazana Tshabalala - 1977.10.09 - Mandla Moses Mkwana - 1983.06.06 - Bhukumuzi Daniel Mkwana - 910424 5374 088 - 801 Ramokonopi East, Katlehong - *Nhlapo*
160. Mpheni Petrus - 441103 5232 086 - and his wife - Masekgowa Meriam Kolobe - 491023 0281 087 - Stand 888 Muluzi, Middelburg - *Mtshweni*
161. Mduduzi Douglas Dlamini - 690222 5715 086 - Q786 Umlazi Township, PO Umlazi - *Zulu*
162. Ezekiel Mokotedi - 600227 5306 082 - 119 Khudu Street, Atteridgeville - *Hassen-Mokotedi*
163. Ntshabeng Samson Kolobe - 590430 5221 085 - PO Box 342, Sehlakoate - *Rakgalakane*
164. Pholo Morris Maganyela - 510908 5458 085 - PO Box 83, Moganyaka - *Manaswe*
165. Bamboyi Solomon Mthembu - 561026 5394 081 - Private Bag X508, Mkhuze - *Mbuyisa*
166. Sipho Robert Cebekhulu - 630204 5567 082 - PO Box 70, New Germany - *Gasa*
167. Sinthamoney Manikum neé Marimuthoo - 670411 0165 082 - 20 Nathalal Crescent, Harinagar Township - *Minikum neé Poobalan*
168. Ganasen Arumugan - 680114 5108 085 - 12 Sastri Circle, Belvedere, Tongaat - *Govender*
169. Mark Christopher Davids - 600611 5168 081 - 15 Golden Road, Retreat - *Dawson*
170. Wayne Davids - 630613 5717 085 - 15 Golden Road, Retreat - *Dawson*
171. Rafiek Ramcheron - 671028 5217 087 - PO Box 238, Ixopo - *Ismail*
172. Michael James De Kock - 700223 5061 081 - 1 Byways Crescent Road, Claremont - *Leak*
173. Dalene Myra Barnard - 700412 0032 086 - PO Box 60011, Flamingo Square, Milnerton - *Grobler-Barnard*
174. Lester Oliphant - 720828 5263 085 - 16 Lyra Way, Ocean View - *September*
175. Stephen Nicolas Scott - 600305 5150 088 - and his wife - Avryl Scott - 640311 0006 087 - 25 Ashley Street, New State Areas, Springs - *Toontas*
176. Dayalen Chinasamy - 520414 5052 083 - and his wife - Lalita Chinasamy - 580815 0084 052 - PO Box 13038, Laudium - *Pillay*
177. Mfana Simon Duma - 610101 6995 086 - Private Bag X5511, Scottburgh - *Dlamini*

178. Ntsieng Boitumelo Andries Motete - 750517 5512 087 - 74 Moshoeshoe Section, Katlehong - *Mphuthi*
179. Annabel Lavinia Cannings Knight - 701104 0918 088 - Brick Cottage Tandridge Lane, Nr Oxted Surrey, England - *Cannings-Knight*
180. Mbuso Simon Dlamini - 581216 5839 088 - his wife - Thandeka Dlamini - 601118 0308 083 - and minor child - Sibusiso Lucas Dlamini - 780812 5357 086 - Private Bag X658, Stanger - *Simelane*
181. Mporotla Elsie Ntshabele - 430522 0305 089 - 21 A-6th Avenue, Parktown North - *Ditshoene*
182. Annah Mmebatho Fenyane - 590907 0592 081 - PO Box 100, Pilgrim's Rest - *Mndawe*
183. Bishop Joel Khoza - 670513 5346 086 - 2425 Section H, Mamelodi West - *Mashaba*
184. Moses Thulani Dladla - 711230 5288 082 - PO Box 6904, Oberholzer - *Masinga*
185. Thandazile Neza Ndlovu - 680315 0429 083 - PO Box 325, Cato Ridge - *Bhengu*
186. Noah Victor Mkhabela - 750706 5356 088 - Private Bag 4012, Kwa-Lugedlane - *Mbatsana*
187. Prince Phunlani Ntuli - 670909 5595 088 - PO Box 145, Mandini - *Goba*
188. Rampana Jacob Masooa - 670112 5358 082 - his wife - Kanetso Mabel Masooa - 700426 0593 087 - and minor child - Mpho Mohalenyana Masooa - 930829 5109 084 - 553095 Zone 3, Mafatsana - *Sefatsa*
189. Mulatedzi Florah Mulaudzi - 600213 0389 083 - 1076 B Tshiawelo Ext 2, Tshiawelo - *Phaswana*
190. Koena William Setati - 590924 5841 082 - his wife - Paulina Mmaditsonki Setati - 600307 0677 081 - and three minor children - Edward Pitsi Khomotso Setati - 1986.10.06 - Katlego Isaac Setati - 1989.01.09 - Thebogo Paul Setati - 1991.03.31 - PO Box 422, Witbank - *Rapetswa*
191. Makhetha Isaac Khoanyane - 470717 5671 086 - 1421 Rockville, Rockville - *Makhetha*
192. Nicole Nettmann - 710131 0260 087 - PO Box 557, Strubens Valley - *Mcdade*
193. Makhetha Isaac Khoanyane - 470717 5671 086 - and his wife - Gertrude Khoanyane - 490128 0181 087 - 1421 Rockville, Rockville - *Makhetha*

No. 347

28 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Padhmavathy Meenatchee Govender (1952-01-04), 65 Arkwest Place, New Centre Drive, Newlands West—*Padamavathy*.

No. 341

28 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Mpapu Robert Moeti (730101 5567 089) House 3147, Block L, Soshanguve - *Robert Mpapu*
2. Johannes Polediso Msibi (720812 5811 085) Department of Water Affairs, Private Bag X2, Deneysville - *Polediso Johannes Papi*
3. Xoliswa Ndaliso (710916 1000 080) PO Box 57, Westonaria - *Nosandla*
4. Augustina Maselloane Kgomojoo (740413 0339 085) House 1835, Extension 3, Zone 6, Sebokeng - *Augostinah Mmaselloane*
5. Matshaya Edward Mathivha (610111 5144 081) PO Box 2440, Thohoyandou - *Matshaya Edward Razwimisani*
6. Rembuluwani Sigeda (730402 6042 084) Private Bag 1245, Mutale - *Rembuluwani Mackson*
7. Labane Tito Mogweng (750612 5897 081) 458A Madiba Street, Zone 2, Meadowlands - *Labane Titus*
8. Juliet Ntsibande (590924 0885 084) PO Box 350, Malamulele - *Juliet Dimakatso*
9. Madimetja Alfred Phakeng (660516 5441 080) 12 Nqolase Street, Atteridgeville - *Madimetja Alfred Lucky*
10. Skumbuzo Ben Rhikoto (510813 5579 080) House 4058, New Township, Parys - *Seagul Benedict*
11. Natasa Fredericks (751208 0182 089) 23 Marsden Road, Walmer Estate - *Naeelah*
12. George William Andrews (760218 5052 087) 15 Tieroog Street, Juksei Park - *George Mallik Shaq Willoh*
13. Fhatuwani Madida (1972.02.17) PO Box 212, Tshaulu - *Fhatuwani Cedrick*
14. Muvhulawa Munyangane (1972.09.08) PO Box 268, Thohoyandou - *Nyawedzeni Muvhulawa Sarinah*
15. Nosiphinwo Skobongela (1972.04.01) Room C1, Everite, Brackenfell - *Noalveni Victoria*
16. Thivhulawi Ramashia (1973.03.11) PO Box 4394, Thohoyandou - *Thivhulawi Norman*

17. Mavis Assur (1917.06.08) 02 Chapman Street, Factreton -  
*Mavis Doreen*
18. Lindelani Randima (1975.10.06) PO Box 75, Vhufuli, Venda -  
*Lindelani Linda*
19. Gosa Alfred Ngwenya (480916 5583 089) 56 Boeing Road,  
Buffalo Flats, East London - *Lawson Alfred Gosa*
20. Magdeline Thurumi (301017 0308 080) PO Box 2048, Taung  
Station - *Dianthona Magdeline*
21. Tebogo Betty Maepa (740915 0531 081) PO Box 96, Driekop -  
*Tebogo Moitoi*
22. Mairaise Thobela Ndevu (670409 5715 083) PO Box 814, King  
Williams Town - *Marais Thobela*
23. Dimakatso Sebolao (730117 0804 087) House 2590, Naledi  
Extension, PO Kwa-Xuma - *Dimakatso Masechaba*
24. Tsiliso Khohliso (560625 6017 087) PO Box 93, Maluti -  
*Zamukulungisa Elias*
25. Thilagan Padavattan (750208 5087 086) 25A Trevennen Road,  
Lotusville, Verulam - *Ronald*
26. Noxolo Mdudo (710805 0633 084) House 3660, NU 12, Mdantsane  
- *Noxolo Brenda*
27. Gladis Dawinile Ngidi (730701 0533 083) Private Bag X5511,  
Scottburgh - *Gladys Bawinile*
28. Mary-Ann Nobahle Shumani (690120 0719 089) 14 Bishops Court  
Road, Claremont - *Mirriam Nobahle*
29. Kaselo George Mogale (750528 5365 087) 179 Amalahle Street,  
Extension 3, Mailula Park, Vosloorus - *Kabelo George  
Ramakakara*
30. Kabelo Frederick Teme (740624 6116 083) PO Box 118, Brits -  
*Frederick Mochana Kabelo*
31. Mpho Benis Moreothata (700806 0660 087) 4620 Molema Street,  
Mankurwane, Kimberley - *Mpho Bernice*
32. Lee-Anne Barendse (750324 0301 081) 10 Teal Road, Grassy  
Park - *Lameez*
33. André Kurt Smith (750915 5035 085) 17 St Athans Road,  
Athlone, Cape Town - *Yusriy*
34. Nkosinathi Ngema (750513 5726 083) House E1244, Ntuzuma  
Township, PO Kwa Mashu - *Nkosinathi Brian*



35. Kolobe Piet Seleka (740818 5342 084) PO Box 1310, Naboomspruit - *Gosiame Peter*
36. Audrey Thebe (740622 0278 081) House 629, Zone 10, Extension 2, Sebokeng - *Audrey Boitumelo*
37. Melville Kagisho Shangwina (1975.06.19) PO Box 9065, Mankurwane, Kimberley - *Kagisho Mel*
38. Harold Simon Williams (1941.12.18) 17A Bailey Crescent, Heideveld, Athlone - *Haroun*
39. Dina Dimakatso Lekekela (1975.11.22) House 1737, Phomakeng, Kroonstad - *Dieketseng Dina*
40. Elizabeth Osman (710223 0641 083) 53-8th Street, Kensington, Maitland - *Fagmieda*
41. Vanessa Nthalie Sait (750210 0151 081) 8-24th Avenue, Elsiesriver - *Aneesah*
42. Ndidinwangani Makhari (1965.11.03) Private Bag 1604, Makonde - *Ndidinwangani Solomon*
43. Joseph Errol Petersen (1947.10.05) 28 Bloukraans Road, Heideveld, Cape Town - *Erefaan*
44. Johannes Mafethe (1956.10.19) House 50, Manyatseng, Ladybrand - *Johannes Lawrence*
45. Nomusa Hazel Khoza (1972.05.17) PO Box 471, Kwadabeka - *Nontokozo Hazel*
46. Henry Page (1940.05.04) 191 Taronca Road, Rondebosch East - *Hendry George*
47. Charlene Denise Desai (701014 0113 087) 20 Josika Court, Mc Kinley Road, Kenilworth - *Chazia*
48. Bonginkosi Sobhoyise (701029 5771 085) Wayside Store, Private Bag 639, Bizana - *Amos Bonginkosi*
49. Simanyana James Leeuw (691105 5981 080) PO Box 374, Pampierstad - *Shimanyana Donnadiet*
50. Carol Petersen (1962.10.16) 55 Ellis Park, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Kamilla*
51. Claudia Caroline Meyer (1965.07.25) House 122B, Sneeuberg, Heideveld - *Aaisyah*
52. Elliot Lebea (700414 5636 085) 570 Cintso Street, Vosloorus - *Thobisi Elliot*
53. Zayet Adams (720628 5311 086) 8A Ward Road, Grassy Park - *Zaid*

54. Tryphina Funani Mkhalihi (691007 0471 085) 1062 Mabuza Street, Wesselton, Ermelo - *Ritta Nani*
55. Mzwanele William Tsewu (710719 5750 080) House A814, Site C, Khayelitsha - *Mzwanele Justice*
56. Susanna Petronella Strausss (700327 0301 085) 66 Da Gama Street, Forest Glade, Eerste River - *Susan*
57. Ntomboxolo Veronica Bulawa (691228 0729 088) 40 Heather Street, Mandalay - *Nosamkelo Veronica*
58. Silungile Manele (730130 0357 089) PO Box 7598, Empangeni - *Zilungile*
59. Aristate Boysy Maliehe (650110 5803 085) Private Bag X6027, Queensmercy - *Aristate Boysy Majoale*
60. Lindeka Ndlebe (570620 1050 082) House 21-908, Mandela Park, Khayelitsha - *Lindeka Meter Cecilia*
61. Ntomvula Cecilia Ntuli (690806 0467 089) PO Box 1033, Empumalanga - *Nomvula Cecilia*
62. Joseph Julius Caesar Leboa (331020 5211 089) 14 Alan Crescent, Extension 9, Eldorado Park - *Joseph Julius*
63. Moses Ngobeni (670125 5574 086) PO Box 4891, Giyani - *Moses Fana*
64. Gcobani Vika (580321 5825 086) House 1141, Zone 5, Zwelitsha - *Gcobani Gideon Michael*
65. Mcedizi Davids (740811 5609 081) House 56, Zwelihle Township, Hermanus - *Patrick Mcedizi*
66. Ndivhuwo George Ravhanga (1960.02.25) PO Box 753, Shayandima - *Mapanya George*
67. Christina Constance Ismail (431114 0412 088) 7 Windsor Road, Winsor Flats, Kalksbay - *Kashiefa*
68. Sebolaishi Langa (460207 0473 086) PO Box 1073, Mahwelereng - *Sebolaishi Hilda*
69. Portia Malefyane Phoshane (680808 0986 086) House 5720, Section Q, Mamelodi West - *Francinah Malefyane*

No. 336

28 Februarie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Samuel Peter Warner (700209 5276 084) Blok H2, Houtbaai - *Suleiman*
2. Ebrhim Esap (320217 5240 083) Vredestraat 3, Newton, Wellington - *Ebrahim, Suliaman*

3. Umojane Baradien (750623 0179 086) Tambotiestraat 8, Eastridge, Mitchells Plain - *Umozain*
4. Catherine Iagnet Matrumu Tseladimitloa (690709 0496 084) Sikwanestraat 75, Tshingwoonbuurt, Ventersdorp - *Dipuo Cathrine*
5. Nomza Nzule (741111 0630 086) Posbus 3301, George Industria - *Nomsangaphi Gladys*
6. Taariq Brits (750629 5038 086) Posbus 1002, Kimberley - *Theunis Gerhardes Rudolfes*
7. Cheryl Salie (690814 0121 086) Prunusstraat 34A, Bonteheuwel - *Kashiefa*
8. Julianna Elisabeth Prys (691219 0194 084) Disastraat 15B, Kleinnederburg - *Johenna Elisebeth*
9. Maria Magaretha Gilbert (670705 0044 084) Meathstraat 81, Oakdale, Bellville - *Mia Maria*
10. George Edgar Staebler (670704 5065 087) Lanternheide Plein 11, Roosendal, Delft - *Ghalieb*
11. Liesbet Daniels (660923 0089 080) Motorland, Posbus 566, Parow - *Elizabeth*
12. Aurel Gail Fouten (671019 0107 084) Flutestraat 16, Steenberg - *Avril Gail*
13. Isadore Percy Singh (640102 5124 086) Akwamarynstraat 23, Eldorado Park - *Isaace Peter*
14. Ingrid Milicent Bothma (680925 0253 083) Uraanstraat 8, Cresswell Park, Roodepoort - *Tougeedah*
15. Magrieta Brewin (480819 0130 080) Posbus 21042, Noordburg, Potchefstroom - *Margaret Patricia*
16. Lillian Lydia Willemina Jacobs (510228 0096 081) Orphessingel 41, Woodlands, Mitchells Plain - *Sorayah*
17. Melanie Anne Hendricks (730408 0176 083) Turfhall Mansions 43, Ottery - *Mishka*
18. Daniel Frank Duminy (730421 5253 088) Dennegeurlaan 136, Strandfontein, Mitchells Plain - *Marawaan*

No. 345

28 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Nizamali Makda (680706 5151 088) PO Box 946, Bramley, Johannesburg - *Nizam Alie*
2. Solishinie Naidoo (731213 0123 088) 23 For Far Place, Cato Manor, Durban - *Pamela Leah*
3. John Amon (730408 5115 086) 5D Walmer Walk, Parkwood Estate - *Junaïd*
4. Vannessa Moerat (721228 0232 087) 42 Lillian Court, Manenberg - *Tasnema*
5. Amanda Manuel (711208 0252 089) 18 Hamilton Road, Diep Rivier - *Aqilah*
6. Eaton Eugene Oliver (710131 5180 082) 28 Skoengesig Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Emeraan*
7. Robert Andrew Stoneham Bardo (621018 5269 080) 3 Coral Sands, Coral Road, Tableview - *Robert Stoneham Andrew*
8. Kamilah Visagie (720506 0240 080) 7 Mariner Way, Elfindale, Heathfield - *Kim Loma*
9. Sandra Paula Quatrim Fao Dias Horta (710427 0109 088) PO Box 9642, Verwoerdpark, Alberton - *Sandra Paula Quartin Fão Francisco*
10. Caterena Adriana Ciman (560507 0103 081) 22 Hibiscus Crescent, Brackenfell - *Caterina Adriana*
11. Roland Sheik (710824 5150 085) 12 Donalen Place, Unit 13, Phoenix - *Leshem*
12. Kamalapathum Harrinarain (700801 0278 089) PO Box 343, Kinross - *Evelyn*
13. Vanishri Naidoo (730922 0141 087) 22 Riverside, Pietermaritzburg - *Darshnie*
14. Ricardo Peter Losper (720507 5088 086) 2 Blaauberg Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Igshaan*
15. Ana Paula Correia Faria Brealey (720315 0298 084) PO Box 2024, Kriel - *Ana Paula*
16. Ruwayda Moses (561012 0251 088) 6 Portobello Close, Portland, Mitchells Plain - *Christina*



17. Myrtle Lakay (561202 0218 084) 19 Macbeth, Eastridge, Mitchells Plain, Cape Town - *Mymoena*
18. Maria Faith Du Preez (540224 0025 083) 11 Violet Road, Park Side, East London - *Marie-Yolla Amber Faith*
19. Delia Victoria Hartley (670523 0049 080) 133 Isis Crescent, Odin Park, Ennerdale - *Aadilah*
20. Mohammed Sarkie Bassadien (570629 5217 084) 30C Surwood Walk, Hanover Park - *Muhammad Shakir*
21. Gaillene Leslie Saban (740902 0254 088) 34-1st Avenue, Retreat - *Miskah*
22. Ana Paula Papanças Filipe (710923 0088 082) PO Box 3577, Glenvista - *Ana Paula Papanças Osorio*
23. Natasha Lucille Allie (720229 0070 080) 17 Jersey Street, Montana - *Nabilah*
24. Shital Palmer (730912 0054 083) 28 Welman Avenue, Newclare, Johannesburg - *Sadia*
25. Mohammed Riaz Ismail (740303 5262 087) PO Box 11324, Laudium - *Mohammed Riaz Carrim*
26. Vanessa Lynn Dreyer (700820 0267 082) 12 Fern Close, Grassy Park - *Wafiqah*
27. Cornal Charles Petersen (700907 5200 083) 7 Howick Court, Hanover Park - *Ismaeel*
28. Fieriyal Davids (711202 0013 088) 72 David Atkins Road, Charlesville - *Ferial*
29. Elizabeth Janet Riley (710718 0060 085) 47 Kronendal Road, Westridge, Mitchells Plain - *Shihaam*
30. Roslyn Portia Brown (721203 0088 086) 40 Gail Road, Gelvandale - *Rafeeqah*
31. Agatha Agnesia Charlotte Rodrigues Christian (671230 0153 081) PO Box 2689, North Ridding - *Agatha Rodrigues*
32. Moonsamy Gurappa Narismulu Narismulu (290415 5079 081) 4 Iris Avenue, Kharwastan - *Morgan Gurappa*
33. Sambasivan Naicker Naicker (500605 5123 089) 12 Doris Crescent, Northdale, Pietermaritzburg - *Sambasivan*

No. 337

28 Februarie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Shaun Mans (661128 0135 086) Posbus 141, Wittedrift - *Frances*

2. Ashley Roger Classen (710831 5022 081) 13de Straat 20, Kensington - *Ashraf*
3. Michell Edith Dunn (710728 0243 086) Posbus 139, Firgrove - *Michelle Edith*
4. Frederick Martin Appollis (631027 5221 080) St Thomas Road 22, Lavender Hill, Retreat - *Mogamat Faried*
5. Doreen Kristina Cecilia Afghan (461024 0018 087) Falconweg 18, Grassy Park - *Fatima*
6. Johanna Catharina Lordan (740828 0226 083) Posbus 290, Sibasa - *Tanya*
7. Heilgert Petrus De Clercq (551109 5136 082) Posbus 2771, Klerksdorp - *Helgard Petrus*
8. Aletha Johanna Mc Loughlin (550210 0102 086) Seascape Singel 24, Gordonsbaai - *Joanne*
9. Kristina Katrina Cloete (110419 0037 084) Posbus 50, Okiep - *Rosina Catharina*
10. David Cloete (210822 5081 081) Posbus 133, Concordia *Dawid Samuel*
11. Hester Catharina Susara Szluha (480528 0031 087) Posbus 15178, Florapark - *Rosa*
12. Martha Francina Diedericks (740113 0144 085) Le Grangeweg 9, Grassy Park - *Sally Martha*
13. Pieter Samuel Salmoen (730618 5162 082) Doveweg 32, Grassy Park - *Shamiel*
14. Bernadette Harris (730422 0129 083) Wrenslot 6, Grassy Park - *Basheerah*
15. Louis Robinson (450402 0052 087) De Wetstraat 78, Krugersdorp - *Louise*
16. Gerhard Kirsten (740410 5047 085) Stellenbergstraat 5, Stellenbosch - *Gerhard Grant*
17. Russel John September (650124 5215 083) Joycehof 48, Manenberg - *Moegamat Rushdien*
18. Carl Wayne Human (671228 5172 080) Falstaffsingel 46, Eastridge, Mitchells Plain - *Mogamad Kashief*
19. Lena Magdalena Prins (671227 0003 084) Kromme Rhee, Landbou Kollege, Woonstel Nr 1, Koelenhof - *Magdalena*
20. Charles Kampher (351026 5123 088) Kathleenhof 15, Manenberglaan, Manenberg - *Cassiem*

21. Roderick Hendricks (710712 5276 085) Tennesseestraat 31, Westridge, Mitchells Plain - Rameez
22. Randell Rebecca Africa (521203 0016 089) Posbus 211, Botrivier - Rendale Rebecca
23. Margeret Pieterse (570811 0263 087) Spoorweghuis 15, Glenconnor - Margaret
24. Marinda Roselt (631203 0036 084) 14 Fountainview, Poplarstraat, Kempton Park - Rindi
25. Gert Booysen (571118 5151 088) Aandblomstraat 27, Wellington - Gershwin
26. Kevin Phillip Petersen (570703 5015 085) Arizonaweg 4, Colorado Park, Mitchells Plain - Mogamad Kashief
27. Booi Ou Ta Ta Douths (611213 5209 085) Bancalorelaan 20, Cravenby Landgoed, Elsiesrivier - Booi
28. Sophia Samaai (430701 0123 086) Mosterdhoekstraat 27, Tafelsig, Mitchells Plain - Sophie
29. Lasaro Tsokola Hlatsane (660307 5319 082) Zam-Zamstraat 34, Roshnee, Vereeniging - Abdullah Tsokolo
30. Olaotse Igniatine Gasenewe (690210 5810 080) Huis 1546, Phanameng, Bultfontein - Olaotse Ignatious
31. Bohutsana Lucia Dipone (671027 0644 089) Posbus 142, Hotazel - Bohutsana Lucia Motswanaesi
32. Jakobus Johannes Fourie (751205 5066 085) Adrienneeweg 16, Ballito - Jason
33. Leburu Souy Mokgalagadi (710131 5601 087) Posbus 703, Magogong - Leburu Solly
34. Catherina Magdalena Stevens (380109 0353 085) 35ste Laan 56, Croft Landgoed, Elsiesrivier - Kathleen Magdalene
35. Mmathothoane Fiesta Letsoakaa (590822 0575 087) Huis 8209, Sone 7A, Sebokeng - Phista
36. Anna Susanna Magrieta Kalie (630302 0097 087) 01 Oakdale, Voorburg, Delft - Ann
37. Steven Claud Isaacs (730108 5030 083) Buicksingel 8, Beacon Valley, Mitchells Plain - Shakier

No. 342

28 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Joan Theresa Edries (1941.05.27) 56 Bongo Crescent, Silvertown, Athlone - *Gadija*
2. Thivhavhudzi Mambeda (1973.10.12) PO Box 1660, Makonde - *Thivhavhudzi Gladys*
3. Nokukhamya Virginia Khuzwayo (610213 0601 089) House E766, Ntuzuma Township, PO Kwa Mashu - *Nokukhanya Virginia*
4. Sophie Rametsi (750723 0553 080) 31 Manakolela Street, Atteridgeville - *Sophie Sharon*
5. Nomtshukuza Bukani (400830 0329 082) Cuba Township, Newlands, East London - *Nomayinethi*
6. Lindiwe Gumede (691109 0616 089) Zanolwazi HP School, Umkomaas - *Lindiwe Jennet*
7. Molten Francina Philiswa Xhosana (721112 0911 082) , PO Box 10064, Matatie - *Victoria Philiswa*
8. Nombini Tunyiswa (420114 0383 084) PO Box 457, King Williams Town - *Elsie Nombini*
9. Arthur Louw (750612 5133 081) 7 Thunderbolt, Rocklands, Mitchells Plain - *Anwar*
10. Dhanwanthee Govender (750821 0036 088) PO Box 21, Stanger - *Mandy*
11. Pinas Domking Manganyane (640611 5601 083) PO Box 334, Bosbokrand - *Pinas Katlego*
12. Matroos Troon Masango (630702 5437 081) PO Box 26, Tontel Doos - *Lucas*
13. Hans Modise Makinta (750702 5262 087) House No 1045, Block W, Soshanguve - *Frans Modise*
14. Babalwa Bulelwa Mrubata (670731 0568 088) House 6602, Mdantsane, NU 3, Eastern Cape - *Babalwa*
15. Thabo Patrick Monyatso (750226 5612 083) 9225 Tswepele Street, Daveyton - *Patrick Thabo*
16. Thamaray Somiah (751103 0150 089) 145 Steelcastle Avenue, Castlehill, Newlands West - *Tessa*



17. Njakanjaku Mabunda (350526 0242 081) PO Box 162, Giyani - *Mthavini*
18. Maggie Manini Mopedi (580228 0280 086) PO Box 13458, Witsieshoek - *Manini Maggie*
19. Diana Luckan Khan (751021 0234 085) PO Box 7612, Johannesburg - *Nadia*
20. Shayinkudu Madonda (690101 7094 080) Amergano Roadhouse, Cnr Ondekker & 13th Street, De La Rey - *Shayinduku Alfred*
21. Annah Mubi Madela (690606 0569 086) PO Box 123, Kwadlangezwa - *Annah Muhle*
22. John William Mofulatse (690328 5639 083) House 6064, Sharpeville - *Nathaniel Ranawa William*
23. Bluellar Bulelwa Mgele (660318 0434 081) House 267, Mailola Park, Vosloorus - *Beuller Bulelwa*
24. Butana Phillip Kasibe (620122 5572 088) House 173, Blaze Valley, King Williams Town - *Butana Kaya Phillip*
25. Londi Madolo (640222 5577 081) Room 183, Mavuya, Indwe - *Londi Mbulelo*
26. Tshikane Johannes Maunatlala (730428 5606 082) Mathibestad, Bophuthatswana - *Johannes Tshokolo*
27. Lynn Joy Hendricks (751025 0111 086) 93-8th Street, Strand - *Ayesha*
28. Mhlukumezi Alson Mandlakayise Dlamuka (570115 5616 087) PO Box 207, Empangeni - *Alson Mandlakayise Mhlukumezi*
29. Nobobolile Zwane (651208 0661 083) House 24059, Extension 3, Zimisele, Kwa-Thema - *Lobolile Beauty*
30. Mmakololo Onika Nkoana (731225 0569 086) PO Box 3185, Pietersburg - *Mmakoloi Onicca*
31. Douglas Bally Nene (700918 5590 084) Private Bag X002, Mtubatuba - *Douglas Bally Samson*
32. Ntombizodwa Dorothy Booii (730917 0829 087) PO Box 145, Whittle Sea - *Zodwa Dorothy*
33. Gertrude Mkhize (740315 0454 089) 60 Thompson Road, Pietermaritzburg - *Nombuso Gertrude*
34. Gloria Mary Bongiwe Dambuza (670705 0729 080) 12 Panorama Street, Belmont Terrace, Port Elizabeth - *Bongiwe*
35. Nobuhle Philisiwe Mlotshwa (690616 0356 087) PO Box 3832, Empumalanga - *Nobuhle Philisile Precious*

36. Godfrey Moleki Ntungwana (1973.09.10) 17564 Noka Street, Kutlwano, Kimberley - *Godfrey Vuyo*
37. Kgwana Nelson Shayi (691003 5344 088) Private Bag X11009, Namakgale - *Nelson Macdonald*
38. Ananius Tshimangadzo Tshikosi (740529 5278 083) PO Box 1991, Thohoyandou - *Ramarumo Ananius*
39. Gerlie Mzamo (470816 0108 084) House 2342, NU 11, Mdantsane - *Girlie Nono*
40. Thiathu Cedrick Nevondwe (640405 6025 081) House 5700, Extention 3, Etwatwa, Daveyton - *Thiathu*
41. Dolly Penine Motaung (550422 0694 083) House 1024, Zone 7, Ga-Rankuwa - *Penine Dolly*
42. Betty Ntsoaki Makoele (731111 0362 088) House 852, Block DD, Soshanguve - *Ntsoaki Betty*
43. Mapula Rebecca Letsoalo (600920 0867 088) PO Box 611, Sovenga - *Mapula Rahab*
44. Nyalasile Madlavini (550617 5734 087) PO Box 345, Krugersdorp - *Nyanisile*
45. Ledabasebwe Sigudle (430225 5170 082) PO Box 2404, Shongwe Mission - *Ndabazewe Timothy*
46. Duduzile Roslina Shabangu (691210 0378 082) House 829, Twala Section, Katlehong - *Duduzile Roseline*
47. Faith Sesie Tshabalala (681019 0337 085) House 4913, Zone 5, Diepkloof - *Faith Anna Sisie*
48. Paulinah Mkhonza (631229 0367 088) PO Box 97, Zone 14, Zwelihle, Emalahleni - *Paulinah Ntombizodwa*
49. Mojalefa Kenneth Kholiane (680628 5543 082) 8236 Dhlamini Street, Sharpeville - *Ahmad Mojalefa*
50. Phillemon Clement Mitchell (630513 5531 082) House 1930, Zone 1, Ga-Rankuwa - *Clement Phillemon*
51. Mosimanegape Aron Morake (680731 5625 089) PO Box 134, Pudimoe - *Mosimanegape Aaron*
52. Phillip Kelani Sithole (671208 5612 087) PO Box 248, Loskop - *Phillip Celani*
53. Xolali Wise Dywili (730204 6097 088) House 954, Zone 4. Zwelitsha - *Xolani Wise*

54. Catherina Carolina Vallerie Abrahams (1951.03.05) 2 Ismail Albertyn Crescent, Extension 6, Eldorado Park, Johannesburg - *Shahieda*
55. Virginia Matshoga (680613 0366 085) House 8364, Section O, Mamelodi West - *Virginia Maria*
56. Toyer Moos (460812 5620 084) 47 Korfbal Street, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Moegamat Toyer*
57. Karel Miyeni (730622 5535 081) PO Box 97, Elim Hospital - *Karel Rhulani*
58. Lindiwe Mtshali (690201 0473 081) PO Box 343, Mvunyan - *Philda Slindile Lindiwe*
59. Tsie Legae (600308 5152 088) House 969, Zone 13, Sebokeng - *Tsie John*
60. Barbara Tlholoe (600616 0937 083) House 2690, Zone 2, Ga-Rankuwa - *Barbara Immaculata Tselaekae*
61. Metesh Jasmut Bhoola (751126 5090 083) 71 Balfour Road, Jacobs - *Mieethes Jasmut*

No. 340

28 February 1997

**THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Wilson Moeketsi Mokushane - 600602 5933 087 - 390 Chepape Street, Vosloorus - *Pat Moeketsi*
2. Lekgola Mathews Moukangoe - 701230 5436 089 - 6923 Orlando West, PO Orlando - *Setlamorago Mathews*
3. Ezekiel Hassen-Mokotedi - 600227 5306 082 - 119 Khudu Street, Atteridgeville - *Dhulqifi Abdullah*
4. Karen Lesley Tzadik - 610928 0791 081 - 41 Gordon Avenue, Stanmore, Middx, England - *Chaya*
5. Navin Narsi Das - 730712 5042 087 - 17 St Andrews Road, Rondebosch, Cape Town - *Nanda Kumar*
6. Tshinakano Thovha - 510205 0266 088 - PO Box 1326, Louis Trichardt - *Tshinakaho Nicky*
7. Makhetha Isaac Makhetha - 470717 5671 086 - 1421 Rockville, Rockville - *Isaac*
8. Nicole Mcdade - 710131 0260 087 - PO Box 557, Strubens Valley - *Nicola*

No. 344

28 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Veliamah Naidu (610421 0140 087) 3 Geranium Road,  
Brindhaven, Verulam - *Val*
2. Bonita Sharon Wilson (700208 0177 081) 1 Thames Avenue,  
Manenberg - *Badia*
3. Rookmin Khader (710307 0151 084) 14 Rose Avenue,  
Buffelsdale, Tongaat - *Sumaya*
4. Mark Pillay (710710 5253 088) 11 Arba Street, Rylands  
Estate, Extension 3, Rylands - *Mekaeel*
5. Moonsamy Monswamy (711110 5220 089) Posbus 2477, Stanger -  
*Alan*
6. Jolene Sasman (721013 0071 085) 42 Gebera Street,  
Lentegeur, Mitchells Plain - *Jamiela*
7. Amandulla Waggie (730331 5177 080) 17 Lodewyk Road,  
Newfields - *Amaanulla*
8. Eloice Isobel Brandt (601121 0088 085) 79 Ferrairi  
Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Ilhaam*
9. Aliviya Hassanna Farrokhian (710920 0297 085) 22 Summit  
Road, Pinati Estate, Lansdown - *Aliweyah Hassana*
10. Thorian Jonkers (600406 0098 080) 31 Linda Court,  
Heideveld, Athlone - *Tasneema*
11. Ronald Jacobus Peter Worship (420728 5137 086) 16 Tennis  
Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Mogamad Rafiek*
12. Clifford Nathaser Chetty (291201 5108 081) 15 Rompe Street,  
Lansdowne - *Clifford Naterson*
13. Glenda Bhamjee (681018 0220 085) PO Box 180, Delmas - *Laila*
14. Antonio Samuels (680530 5160 083) 149-12th Avenue,  
Kensington - *Antonio Gabriel*
15. Amanda Angelique Adams (710316 0093 089) 15 Bauhinia  
Street, Extension 3, Eldorado Park - *Amiera*
16. Thelma Jappie (390331 0023 082) 57E Lepelhout Road,  
Bonteheuwel - *Nabuweya*



17. Monique Mundell (680224 0012 081) Aldora Stud, PO Box 85, Nottingham Road - *Monique Masson*
18. Mark Frederick Johnson (630515 5052 084) PO Box 23550, Claremont - *Marc Frederick Xavier*
19. Tshilidzi Boldwin Mantsha (680423 5064 085) PO Box 96, Tshifudi - *Tshilidzi Baldwin*
20. Leslie Makhetha (570419 5831 088) House 2710, Small Farms, Sebokeng - *Ernest Thabang*
21. Sushila Rita Bansilal (580814 0193 088) PO Box 40329, Redhill, Durban - *Rita Sushila*
22. Tholsie Ramiah Chetty (591110 0199 085) 59 Khan Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg - *Yano*
23. Charlene Bonita Benting (650117 0094 081) 32 Elbe Street, Manenberg, Athlone - *Shania*
24. Bertha Stiller (630604 0110 087) 8 Buckingham Road, Wynberg - *Batya Bertha*
25. Miquel Crispin Smith (710827 5181 083) 9 Saner Road, Illiondale, Edenvale - *Michael Richard*
26. Motlhose John Magume (440528 5137 086) Mqubane Village, Madirwe - *Sekeleroa John Reuben*
27. Kenneth Moola (520729 5071 084) Flat 58E, Dinapur Road, Merebank - *Basheer*
28. Connie Sheldon (510604 0156 085) 24 Power Street, Corlett-Gardens, Johannesburg - *Connie-Constance*
29. Razaan Meyer (721016 0094 080) 40 Frere Street, Woodstock - *Ronelle*
30. Frederick Samuel (481221 5114 087) 146-5th Avenue, Mayfair, Johannesburg - *Kiran*
31. Arthi Pithambur (711004 0007 080) 8 Surrey Geln, 304 Surrey Avenue, Ferndale, Randburg - *Sharon*
32. Irene Borges Telo (720810 0167 081) PO Box 8903, Rustenburg - *Irene Borges Paulo*
33. Minal Parekh (740820 0031 084) 10 Hibiscus Place, Asherville, Durban - *Minal Dhirendra*
34. Paranjothi Naidu (581115 0134 083) Flat 1, Fathima Court, 39 Syringa Avenue, Berea, Durban - *Deviyaa*
35. Gregory Milton Abrahams (571031 5054 089) 60 Grens Street, Ruyterwacht, Goodwood, Cape Town - *Ghalib Mueen*

36. Saraja Sheik (700620 0316 081) 42 Glenbrook, Phoenix - *Suraiya*
37. Sharita Devi Mia (730210 0054 082) 156 Montdene Drive, Croftdene, Chatsworth - *Raesa*
38. Arthur Peter Skliros (370721 5024 081) 18 Vaughn Avenue, Dinwiddie - *Arthur Davide Selwyn*
39. Eric George Mackay (141207 5010 080) PO Box 262, Louis Trichardt - *Amon Eric George*
40. Joseph Pillay (740601 5136 080) 11 Arba Street, Rylands Estate, Athlone - *Yusuf*
41. Rajesvari Ursula Latchman (741001 0054 082) 134 Albatross Street, Extension 1, Lenasia - *Ursula*
42. Meticia Colleen Gallie (601123 0034 085) 43 Kreupelhout Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Nazley*

No. 343

28 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Wendy Noreen Alexander (710913 0066 089) 30 Radiant Square, Grassy Park - *Wagieda*
2. Shereen Eleanor Parker (680812 0235 080) 208 Bunney Street, Cnr 12th Avenue, Kensington, Maitland - *Shereen*
3. Fiona Doreen Karriem (691216 0090 080) 11 Dale Street, Lansdowne - *Faida*
4. Phoolmathee Rampershad (671005 0216 082) 55 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth, Durban - *Nieshie*
5. Gorge Humberto Dos Santos Gomes (660706 5132 082) 15-27th Street, Cleveland, Johannesburg - *Jorge Humberto Dos Santos*
6. Lutchmee Patel (671212 0184 084) Road 728, House No 64, Montford, Chatsworth - *Lynette*
7. Michelle Fiona Shaik (681117 0211 084) 39 Syringa Road, Flat 4, Fathima Court, Berea, Durban, Kwazulu Natal - *Menaaz*
8. Cristina Machado Valente Britz (690908 0285 089) 37 Breda Park, Breda Street, Gardens - *Cristina Machado Valente Camara*
9. Beverley Edith Avril Slamdien (600428 0138 088) 47 Suikerbos Street, Bridgetown, Athlone - *Badiyah*
10. Nidjma Peters (1962.03.01) 80 Kameeltjie Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Firoz*

11. Susan Catherine Ahmed (740615 0185 082) 36B Bitterblaar Street, Bonteheuwel - *Shakira*
12. Fouzia Petersen (1957.08.14) 5 Salome Street, Eastridge, Mitchells Plain - *Theresa*
13. Estelle Morita Fazloodien (700515 0277 087) 3 Marinda Way, Montana, Matroosfontein - *Sodeeqah*
14. Kenneth Armand Quick (660722 5018 080) PO Box 86, Rondebosch - *Kenneth Armand Kinsey*
15. Gail Dollie (741017 0121 085) 56 Dagbreek Road, Sybrand Park - *Shihaam*
16. Gregory Andrew Peter Rossouw (540516 5206 083) 44 Jacob Street, Paarl - *Faizel*
17. Julia Salie (731210 0269 085) 43 Longkloof Circle, Heideveld - *Juwairiyyah*
18. Latchme Akherwary (741112 0228 087) 79 Ramphalising Street, Cravenby Estate, Elsies River - *Mishka*
19. Barbara Ann Emandien (560714 0121 085) 143 Tarentaal Road, Bridgetown, Athlone - *Basheerah*
20. Andy Lunderstedt (660220 5176 081) PO Box 7167, East London - *Armando*
21. Manuel Doorsamy Doorsamy (620210 5081 083) 138 Jupiter Road, Northdale - *Manuel Chetty*
22. Jeffrey Harold Martin (690726 5191 080) 107 Camellia Street, Bonteheuwel - *Junaid*

No. 346

28 February 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Padamavathy Govender (1952.01.04) 65 Arkwest Place, New Centre Drive, Newlands West - *Pakkiry*
2. Ramsamy (1925.07.26) Road 501 No 63, Croftdene, Chatsworth - *Odyan*
3. Kamatchi (1916.02.01) 490 Road 701, Montford, Chatsworth - *Naidoo*
4. Cullamma Gounden (1939.05.02) 93 Powerline Street, Westclif, Chatsworth - *Govender*
5. Thirpathama Govender (1945.06.30) 9 Topaz Avenue, Moorton, Chatsworth - *Pillay*
6. Jayaram (1940.03.25) 9 Topaz Avenue, Moorton, Chatsworth - *Govender*

7. Gengamma Nair (1929.05.05) Road 720 House 21, Montford, Chatsworth - *Naidoo*
8. Pranpathi Singh (1922.11.30) 15 Amarshi Place, Effingham Heights, Durban - *Nagasar*
9. Thanalutcheamah (1948.08.20) 37 Augusta Road, Northdale - *Pillay*
10. Govindamah (1932.11.19) P O Box 78, Bothas Hill - *Chetty*
11. Jugwanthee (1942.01.01) P O Box 166, Verulam - *Harigen*
12. Koosmathie Behari (1938.09.17) 100 Grossdale Close, Newlands West, Durban - *Sewnarain*
13. Kunnieamah (1927.10.15) 51 Woodhurst Drive, Woodhurst, Chatsworth - *Naidu*
14. Leelamba Pillay (1936.11.20) 24 James Avenue, Isipingo Hills, Isipingo - *Narainsamy*
15. Lutchmi (1942.06.25) Road 506 House 43, Unit 5, Chatsworth - *Moonsamy*
16. Manickum (1944.03.01) 1 Sialkot Crescent, Merebank, Durban - *Govender*
17. Moonsamy (1941.02.28) 28 Montmore Road, Stanmore, Phoenix - *Perumal*
18. Kuppamma Huthusamy (1935.12.24) 28 High Terrace, Moorton, Chatsworth - *Gengan*
19. Gopala Krishna (1954.03.20) P O Box 10986, Marine Parade - *Govender*
20. Krishnavelli Govender (1960.03.24) P O Box 10986, Marine Parade - *Govender*
21. Govindamma Pillay (1947.10.05) 16 Rose Avenue, Buffelsdale, Tongaat - *Subramoney*
22. Jayram (1931.06.01) Box 742, Dundee - *Seethal*
23. Mayapuckree (1950.04.24) P O Box 25590, Verulam - *Govender*
24. Mariam Bibi Emmamally (1950.07.15) 30 Linum Place, Asherville, Durban - *Ismail*
25. Golabury Pather (1944.10.06) 35 Palmford Place, Sunford, Phoenix - *Naicker*
26. Savithri Narismulu (340815 0055 087) 4 Iris Avenue, Kharwastan - *Naidoo*
27. Lackpathee Kamraj (491007 0121 088) 559 Trenance Park Drive, Palmview, Phoenix - *Sujnarani*

28. Sewnarain (1940.06.05) 46 Kingside Place, Caneside, Phoenix - *Lutchman*
29. Moharwathie Rhamdunee (471120 00131 082) 41 Harley Street, Havenside, Chatsworth - *Behari Ram*
30. Isurduth (1939.12.14) Road 502 House Unit 5B, Chatsworth - *Bhagai*
31. Poongavanam (1924.11.18) 79 Nature View Street, Croftdene, Chatsworth - *Pillay*
32. Puckiree (1921.09.01) 29 Domino Street, Westcliff, Chatsworth - *Venkatsami*
33. Rabacka (1936.05.03) P O Box 1027, Umkomaas - *James*
34. Panjalai (1936.06.08) 22 Evenbury Place, Unit 7, Phoenix - *Chetty*
35. Kanniamma (1940.02.06) 22 Evenbury Place, Unit 7, Phoenix - *Chetty*
36. Dhanabykiam (1939.12.29) 708 House 20, Montford, Chatsworth - *Naidoo*
37. Kistamma Chinsamy (1947.03.01) Road 1020 House 61, Chatsworth - *Moodley*
38. Parvathy (410110 0088 089) P O Box 560, Mount Edgecombe - *Nadan*
39. Ranjitsingh (290727 5063 083) P O Box 2175, Stanger - *Singh*

No. 348

28 February 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 45 of Government Notice No. 270, which was published in *Government Gazette* No. 17783 dated 14 February 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Nhliziyo Moses Dlamini—491215 5313 08 5—and his wife Sibongile Ethel Dlamini—520508 0388 08 5—  
Qhamuka Store, P.O. Box 7, Highflats—*Mzobe*.

**OFFICE OF THE PRESIDENT  
KANTOOR VAN DIE PRESIDENT**

No. 355

28 February 1997

## AWARD OF THE ORDER FOR MERITORIOUS SERVICE

It is hereby notified that the above-mentioned National Orders were awarded by the President in the class indicated to the following South African citizens in terms of the Rules contained in the Warrants published in *Government Gazette* No. 10493 of 24 October 1986:



**THE ORDER FOR MERITORIOUS SERVICE****Class I: Gold**

Dr C. F. B. Naudé  
Mr W. M. U. Sisulu  
Mrs H. Suzman  
Prof. R. E. van der Ross

No. 355

28 Februarie 1997

**TOEKENNING VAN DIE ORDE VIR VOORTREFLIKE DIENS**

Hierby word bekendgemaak dat die President bogemelde Nasionale Ordes in die klas soos aangedui aan die volgende Suid-Afrikaanse burgers toegeken het kragtens die Reëls vervat in die Bevelskrifte wat in *Staatskoerant* No. 10493 van 24 Oktober 1986 gepubliseer is:

**DIE ORDE VIR VOORTREFLIKE DIENS****Klas I: Goud**

Dr. C. F. B. Naudé  
Mnr. W. M. U. Sisulu  
Mev. H. Suzman  
Prof. R. E. van der Ross

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY  
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

No. 316

28 February 1997

**MEASURING UNITS AND NATIONAL MEASURING STANDARDS ACT, 1973****NATIONAL MEASURING STANDARDS**

I, Alec Erwin, Minister of Trade and Industry, do hereby amend Government Notice No. R. 700 of 30 April 1993, promulgated in terms of section 7 of the Measuring Units and National Measuring Standards Act, 1973 (Act No. 76 of 1973), by the substitution for the Schedule thereto of the Schedule hereto.

**A. ERWIN****Minister of Trade and Industry****SCHEDULE****NATIONAL MEASURING STANDARDS****1. Length**

- (a) Iodine stabilized helium-neon laser, No. CSIR 3.
- (b) A cadmium lamp No. 210 for end gauges up to 100 mm.

**2. Mass**

A cylinder of platinum-iridium, known as prototype No. 56 of the kilogram.

**3. Time**

A caesium atomic clock, No. 42182/42183.

**4. Electricity**

- (a) Electric potential—Josephson junction array voltage standards Nos. MAG 29-3, PTB 1992 and M10-9/1 with associated operating system.
- (b) Electric resistance—a series of eight Thomas type 1  $\Omega$  resistors Nos. 681732, 681734, 681735, 755517, 1132427, 1146606, 1593469 and 1593473.
- (c) Electric capacitance—a capacitor, No. 193, of nominal value 10 pF.

- (d) Electric inductance—a series of six type 1482 inductors of nominal values from 100  $\mu$ H to 10 H, Nos. 19399, 19604, 19515, 19723, 19499 and 19349.
- (e) Electric AC voltage—three thermal converters (AC to DC) Nos. PTB70, TVC109, and C5 with R10.
- (f) Electric AC current—a series of thermal converters (AC to DC) with current shunts, Nos. AC-A01 with 2695008, AC-A05 with 2215008, AC-A012 with 2525010 and AC-A015 with 2665013.
- (g) Electric AC power—A Measurements International power calibration system, comprising of—
  - detector amplifier No. 950404;
  - current source No. 960201;
  - current transformer No. 960202; and
  - power comparator No. 960101.
- (h) Electric phase angle—A Clarke-Hess 5500 phase standard No. 217.
- (i) Radio-frequency power:
  - (i) 50  $\Omega$  measuring head, No. 50/01;
  - (ii) 50  $\Omega$  power sensor HP 8485A, No. 2942A11856;
  - (iii) 50  $\Omega$  power sensor HP 8485D, No. 3318A02445; and
  - (iv) 75  $\Omega$  measuring head, No. 75/01.
- (j) Radio-frequency attenuation: Techtest attenuator model WBCO 310, No. 103.
- (k) Radio-frequency impedance: 50  $\Omega$  coaxial air-dielectric transmission lines:
  - (i) Connector-type PC-7 mm, Nos. 00628 and 00639;
  - (ii) Connector-type PC-3,5 mm, Nos. 00235 and 00551; and
  - (iii) Connector-type N-7 mm, Nos. 00696 and 00744.

## 5. Temperature

Realising the International Temperature Scale of 1990 (ITS-90) by utilising a measuring array consisting of:

- (a)  $-200^{\circ}\text{C}$  to  $0^{\circ}\text{C}$ :

Primary standards:

- (i) Triple point cell of argon (TS-009);
- (ii) Triple point cell of mercury (TS-008); and
- (iii) Triple point cell of water (TS-007).

Interpolating instrument: Rosemount 162CE platinum resistance thermometer (TS-026).

- (b)  $0^{\circ}\text{C}$  to  $960^{\circ}\text{C}$ :

Primary standards:

- (i) Triple point of cell of water (TS-007);
- (ii) Freezing point cell of tin (TS-006);
- (iii) Freezing point cell of zinc (TS-005);
- (iv) Freezing point cell of aluminium (TS-004); and
- (v) Freezing point cell of silver (TS-003).

Interpolating instrument: Tinsley 5187SA platinum resistance thermometer (TS-027).

- (c) Above  $960^{\circ}\text{C}$ :

Freezing point cell of silver for radiation thermometry (TS-013).

- (1) Infrared radiation thermometry: Interpolating instruments  $0^{\circ}\text{C}$  to  $600^{\circ}\text{C}$ :

- (i) Minolta/Land IR pyrometer cyclops 33 (TS-153); and
- (ii) Minolta/Land IR pyrometer cyclops 300 (TS-156).

600 °C to 1 550 °C:

- (i) Minolta/Land IR pyrometer cyclops 52 (TS-154); and
- (ii) Minolta/Land IR pyrometer cyclops 152 (TS-155).

(2) Optical radiation thermometry:

- (i) Tungsten strip lamp No. C769 (TS-011)
- (ii) Tungsten strip lamp No. C808 (TS-012); and
- (iii) Radiation thermometry standard RTS 675 (TS-175).

(d) Thermocouple thermometry:

960 °C to 1 085 °C primary standards:

- (i) Freezing point of gold (TS-002); and
- (ii) Freezing point of copper (TS-001).

Interpolating instruments (0 °C to 1 554 °C):

- (i) Type-S thermocouple No. SSY 10-78 (TS-031); and
- (ii) Type-B thermocouple No. SBY 04-91 (TS-142).

## 6. Pressure

- (a) Primary barometer No. 46000 (800 mbar to 1 050 mbar.)
- (b) CEC gas pressure balance piston cylinder units No. P1 233/C1 123 (2,2 kPa to 30,0 kPa) and No. P2 187/C2 1806 (11 kPa to 300 kPa).
- (c) Desgranges et Huot oil pressure balance piston cylinder units No. 2839 (0,5 MPa to 30,0 MPa) and No. 2206 (6,0 MPa to 120,0 MPa).
- (d) MKS Baratron absolute transducer No. 76817-1 with signal conditioner No. 76817-2 ( $1 \times 10^{-3}$  mmHg to 1 mmHg).

## 7. Acoustics and vibration

- (a) Sound Pressure in air—A group of three Bruël & Kjaer Microphonex type 4160, Nos. 1292308, 667543 and 1389478.
- (b) Vibration—A Bruël & Kjaer accelerometer type 8305 S, No. 1499907.

## 8. Radiation dosimetry

- (a) Air kerma/air kerma rate:
  - (i) X-rays (10–50) kV range: free-air ionisation chamber (RS-002); and
  - (ii) X-rays (50–300) kV range: NE dosemaster (RD-01).
- (b) Absorbed dose/absorbed dose rate:
  - (i) High energy photons: NE dosemaster (RD-01); and
  - (ii) Beta rays: set of beta sources (RD-03).
- (c) Particle emission rate: Set of extended area sources (100 × 150 mm) (RD-02).

## 9. Force

A set of load cells as follows:

Nominal capacity	Serial No.
20 kN	76949
50 kN	75840
100 kN	75848
200 kN	62767
500 kN	76961
1 000 kN	82809
5 000 kN	19561

## 10. Light

Radiation in the ultraviolet, visible and infrared regions:

- (a) Luminous intensity (cd): Absolute radiometer system (NPRL 5043).
- (b) Luminous flux (1 m): Goniophotometer (NPRL 7019).

- (c) Radiant power (W): Absolute radiometer systems (OPR-001.ra, ORP-002.ra).
- (d) Irradiance ( $W.m^{-2}$ ): Absolute radiometer systems (OPR-001.ra, ORP-002.ra).
- (e) Spectral response ( $W.nm^{-1}$ ): Absolute radiometer systems (OPR-001.ra, ORP-002.ra).
- (f) Spectral irradiance ( $W.m^{-2}.nm^{-1}$ ): GEC tungsten-bromine lamps (E15, E16, E17).
- (g) Reflectance standards (%):
  - (i) For geometries  $0^\circ/d$ ,  $8^\circ/t$  and  $0^\circ/45^\circ$ : Opal glass AU87; and
  - (ii) for the geometry  $0^\circ/t$ : White diffuser FB94.
- (h) Wavelength (nm): Atomic emission spectra of Cd,  $D_2$  and Hg.

**11. Angle**

A Moore 1440 precision index No. 8-1440-245.

**12. Humidity**

General Eastern 1200APS Dew point hygrometer, No. 15294 (HS-001A), with in-line sensor type 1111D, No. 18672 (HS-001B), over the range  $-15^\circ C$  to  $25^\circ C$  dewpoint temperature, which is converted into percentage relative humidity (% RH).

**13. Air Flow Rate**

Califlow A-200 gas flow calibrator No. 9568002N (0,02 l/min to 50 l/min).

**No. 316****28 Februarie 1997****WET OP MEETENHEDE EN NASIONALE MEETSTANDAARDE, 1973****NASIONALE MEETSTANDAARDE**

Ek, Alec Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. R. 700 van 30 April 1993, uitgereik kragtens artikel 7 van die Wet op Meeteenhede en Nasionale Meetstandaarde, 1973 (Wet No. 76 van 1973), deur die Bylae daarvan met die meegaande Bylae te vervang.

**A. ERWIN****Minister van Handel en Nywerheid****BYLAE****NASIONALE MEETSTANDAARDE****1. Lengte**

- (a) Jodium gestabiliseerde helium-neon laser, No. CSIR 3.
- (b) 'n Kadmiumlamp, No. 210 vir entmate tot op 100 mm.

**2. Massa**

'n Silinder van platinum-iridium wat as prototipe kilogram No. 56 bekendstaan.

**3. Tyd**

'n Sesium atoomhorlosie, No. 42182/42183.

**4. Elektrisiteit**

- (a) Elektriese spanning—Josephson koppelmatraks spanningstandaarde Nos. MAG 29-3, PTB 1992 en M10-9/1 met gepaardgaande bedryfstelsel.
- (b) Elektriese weerstand—'n reeks van agt Thomas tipe 1  $\Omega$  weerstande, Nos. 681732, 681734, 681735, 755517, 1132427, 1146606, 1593469 en 1593473.
- (c) Elektriese kapasitansie—'n kapasitor, No. 193, met nominale waarde van 10 pF.
- (d) Elektriese induksie—'n reeks van ses tipe 1482-induktore met nominale waardes vanaf 100  $\mu H$  tot 10 H, Nos. 19399, 19604, 19515, 19723, 19499 en 19349.
- (e) Elektriese WS-spanning—drie termiese oordragstandaarde (WS na GS), Nos. PTB70, TVC109 en C5 met R10.

- (f) Elektriese WS-stroom—'n serie van termiese oordragstandaarde (WS na GS) met newe-sluitingsweerstande, Nos. AC-A01 met 2695008, AC-A05 met 2215008, AC-A012 met 2525010 en AC-A015 met 2665013.
- (g) Elektriese WS-drywing—'n Measurements International drywings kalibrasiestelsel bestaande uit—
  - detektor versterker No. 950404;
  - stroombron No. 960201;
  - stroomtransformator No. 960202; en
  - drywingsvergelyker No. 960101.
- (h) Elektriese fase hoek—'n Clarke Hess 5500 fasestandaard No. 217.
- (i) Radiofrekwensiedrywing:
  - (i) 50  $\Omega$ -meetkop, No. 50/01;
  - (ii) 50  $\Omega$ -drywingsensor, HP 8485A, No. 2942A11856;
  - (iii) 50  $\Omega$ -drywingsensor, HP 8485D, No. 3318A02445; en
  - (iv) 75  $\Omega$ -meetkop, No. 75/01.
- (j) Radiofrekwensie verswakking: Techtest verswakker model WBCO 310, No. 103.
- (k) Radiofrekwensie impedansie: 50  $\Omega$  koaksiale lug-di-elektrikum transmissielyne:
  - (i) Verbindingstipe PC-7 mm, Nos. 00628 en 00639;
  - (ii) Verbindingstipe PC-3,5 mm, Nos. 00235 en 00551; en
  - (iii) Verbindingstipe N-7 mm, Nos. 00696 en 00744.

## 5. Temperatuur

Realisering van die Internasionale Temperatuur Skaal van 1990 (ITS-90) deur gebruik te maak van die volgende meetopstellings:

- (a)  $-200^{\circ}\text{C}$  tot  $0^{\circ}\text{C}$ :

Primêre standaarde:

- (i) Drievoudpuntsel van argon (TS-009);
- (ii) Drievoudpuntsel van kwik (TS-008); en
- (iii) Drievoudpuntsel van water (TS-007).

Instrument vir interpolasie: Rosemount 162CE platinum weerstandstermometer (TS-026).

- (b)  $0^{\circ}\text{C}$  to  $960^{\circ}\text{C}$ :

Primêre standaarde:

- (i) Drievoudpuntsel van water (TS-007);
- (ii) Vriespuntsel van tin (TS-006);
- (iii) Vriespuntsel van sink (TS-005);
- (iv) Vriespuntsel van aluminium (TS-004); en
- (v) Vriespuntsel van silwer (TS-003).

Instrument vir interpolasie: Tinsley 5187SA platinum weerstandstermometer (TS-027).

- (c) Bo  $960^{\circ}\text{C}$ :

Vriespuntsel van silwer vir stralingstermetrie (TS-013).

- (1) Infrarooi stralingstermetrie: Instrumente vir interpolasie  $0^{\circ}\text{C}$  tot  $600^{\circ}\text{C}$ :

- (i) Minolta/Land IR pirometer cyclops 33 (TS-153); en
- (ii) Minolta/Land IR pirometer cyclops 300 (TS-156).

$600^{\circ}\text{C}$  tot  $1\,550^{\circ}\text{C}$ :

- (i) Minolta/Land IR pirometer cyclops 52 (TS-154); en
- (ii) Minolta/Land IR pirometer cyclops 152 (TS-155).



## (2) Optiese stralingstermometrie:

- (i) Wolframbandlamp No. C769 (TS-011)
- (ii) Wolframbandlamp No. C808 (TS-012); en
- (iii) Stralingstermometrie-standaard RTS 675 (TS-175).

## (d) Termokoppel termometrie:

960 °C tot 1 085 °C primêre standaarde:

- (i) Vriespunt van goud (TS-002); en
- (ii) Vriespunt van koper (TS-001).

Instrumente vir interpolasie (0 °C tot 1 554 °C):

- (i) Tipe-S termokoppel No. SSY 10-78 (TS-031); en
- (ii) Tipe-B termokoppel No. SBY 04-91 (TS-142).

**6. Druk**

- (a) Primêre barometer No. 46000 (800 mbar tot 1 050 mbar.)
- (b) CEC gasdruk balans suier eenhede No. P1 233/C1 123 (2,2 kPa tot 30,0 kPa) en No. P2 187/C2 1806 (11 kPa tot 300 kPa).
- (c) Desgranges et Huot oliedruk balans suier silinder eenhede No. 2839 (0,5 MPa tot 30,0 MPa) en No. 2206 (6,0 MPa tot 120,0 MPa).
- (d) MKS Baratron absoluut omsetter No. 76817-1 tesame met seinverwerker No. 76817-2 ( $1 \times 10^{-3}$  mmHg tot 1 mmHg).

**7. Akoestiek en vibrasie**

- (a) Klankdruk in lug—'n groep van drie Bruël & Kjaer Mikrofone tipe 4160, Nos. 1292308, 667543 en 1389478.
- (b) Vibrasie—'n Bruël & Kjaer versnellingsmeter tipe 8305 S, No. 1499907.

**8. Stralingsstandaarde**

- (a) Lugkerma/Lugkerma-tempo:
  - (i) X-strale (10–50) kV reikwydte: vrye-lug ionisasiekamer (RS-002); en
  - (ii) X-strale (50–300) kV reikwydte: NE dosemaster (RD-01).
- (b) Geabsorbeerde dosis/geabsorbeerde dosis-tempo:
  - (i) Hoë energie fotone: NE dosemaster (RD-01); en
  - (ii) Beta strale: stel van beta bronne (RD-03).
- (c) Deeltjie emmisie-tempo: Stel van oppervlak bronne (100 × 150 mm) (RD-02).

**9. Krag**

'n Stel lasselle soos volg:

Nominale bereik	Reeks No.
20 kN	76949
50 kN	75840
100 kN	75848
200 kN	62767
500 kN	76961
1 000 kN	82809
5 000 kN	19561

**10. Lig**

Straling in die ultraviolet, sigbare en infrarooi gebiede:

- (a) Ligintensiteit (cd): Absolute radiometerstelsel (NPRL 5043).
- (b) Ligvloed (1 m): Goniofotometer (NPRL 7019).
- (c) Stralingsvermoë (W): Absolute radiometerstelsels (OPR-001.ra, ORP-002.ra).
- (d) Irradiansie ( $W.m^{-2}$ ): Absolute radiometerstelsels (OPR-001.ra, ORP-002.ra).
- (e) Spektraal responsiwiteit ( $W.nm^{-1}$ ): Absolute radiometerstelsels (OPR-001.ra, ORP-002.ra).
- (f) Spektraal irradiansie ( $W.m^{-2}.nm^{-1}$ ): GEC wolfram-broom lampe (E15, E16, E17).
- (g) Reflektansie standaarde (%):
  - (i) Vir die geometrieë 0°/d, 8°/t en 0°/45°: Opaalglas AU87; en
  - (ii) vir die geometrieë 0°/t: Wit diffusor FB94.

(h) Golflengte (nm): Atoomemissiespektra van Cd, D<sub>2</sub> en Hg.

**11. Hoek**

'n Moore 1440 presisie-indeks No. 8-1440-245.

**12. Humiditeit**

General Eastern 1200APS Doupunt higrometer, No. 15294 (HS-001A), met 'n in-lyn sensor tipe 1111D, No. 18672 (HS-001B), met 'n meetbereik van -5 °C tot 25 °C doupunttemperatuur, wat na persentasie relatiewe humiditeit (% RH) omgeskakel word.

**13. Lugvloeiempo**

Califlow A-200 gasvloeiakalibreerder No. 9568002N (0,02 1/min tot 50 1/min).

## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 336 OF 1997

#### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities as at 31 January 1997

	1997-01-31	1996-12-31	Change
	R	R	R
<b>Liabilities</b>			
Share capital.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund.....	154 966 398	154 966 398	—
Notes and coin in circulation.....	19 952 417 265	22 075 358 961	(2 122 941 696)
Deposits:			
Government.....	2 653 882 618	689 370 662	1 964 511 956
Banks.....	6 024 945 664	5 890 007 129	134 938 535
Other.....	400 194 342	246 644 069	153 550 273
Other liabilities.....	5 950 584 787	6 112 834 622	(162 249 835)
	<b>35 138 991 074</b>	<b>35 171 181 841</b>	<b>(32 190 767)</b>
<b>Assets</b>			
Gold.....	5 534 368 752	5 903 486 294	(369 117 542)
Foreign assets.....	6 228 087 871	4 401 922 251	1 826 165 620
<b>Total gold and foreign assets.....</b>	<b>11 762 456 623</b>	<b>10 305 408 545</b>	<b>1 457 048 078</b>
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government.....	—	—	—
Overnight loans.....	8 680 551 793	10 448 833 033	(1 768 281 240)
Other.....	1 335 334 551	1 340 483 354	(5 148 803)
Securities:			
Government.....	7 704 736 762	7 768 303 296	(63 566 534)
Other.....	172 705 393	175 818 595	(3 113 202)
Other assets.....	5 483 205 952	5 132 335 018	350 870 934
	<b>35 138 991 074</b>	<b>35 171 181 841</b>	<b>(32 190 767)</b>
Rand per fine ounce.....	R1 441,08	R1 55,03	(R114,95)
Gold holdings in fine ounces.....	3 840 431	3 793 941	46 490

**KENNISGEWING 336 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 31 Januarie 1997

<b>Laste</b>	<b>1997-01-31</b>	<b>1996-12-31</b>	<b>Verandering</b>
	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>
Aandelekapitaal .....	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds .....	154 966 398	154 966 398	—
Note en munt in omloop .....	19 952 417 265	22 075 358 961	(2 122 941 696)
Deposito's:			
Regering .....	2 653 882 618	689 370 662	1 964 511 956
Banke .....	6 024 945 664	5 890 007 129	134 938 535
Ander .....	400 194 342	246 644 069	153 550 273
Ander laste .....	5 950 584 787	6 112 834 622	(162 249 835)
	<b>35 138 991 074</b>	<b>35 171 181 841</b>	<b>(32 190 767)</b>
<b>Bates</b>			
Goud .....	5 534 368 752	5 903 486 294	(369 117 542)
Buitelandse bates .....	6 228 087 871	4 401 922 251	1 826 165 620
<b>Totaal aan goud en buitelandse bates .....</b>	<b>11 762 456 623</b>	<b>10 305 408 545</b>	<b>1 457 048 078</b>
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering .....	—	—	—
Oornaglenings .....	8 680 551 793	10 448 833 033	(1 768 281 240)
Ander .....	1 335 334 551	1 340 483 354	(5 148 803)
Sekuriteite:			
Regering .....	7 704 736 762	7 768 303 296	(63 566 534)
Ander .....	172 705 393	175 818 595	(3 113 202)
Ander Bates .....	5 483 205 952	5 132 335 018	350 870 934
	<b>35 138 991 074</b>	<b>35 171 181 841</b>	<b>(32 190 767)</b>
Rand per fyn ons .....	R1 441,08	R1 556,03	(R114,95)
Goudbesit in fyn onse .....	3 840 431	3 793 941	46 490

**C. J. SWANEPOEL,**

Hoofbestuurder

Pretoria, 7 Februarie 1997.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

**NOTICE 337 OF 1997****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, do hereby, under section 10 (3) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), publish the report of the Business Practices Committee (Committee) on the results of an investigation made by the Committee pursuant to General Notice 494 of 19 April 1996 (*Government Gazette* No. 17106 of 19 April 1996), as set out in the Schedule.

**A. ERWIN****Minister of Trade and Industry**

**KENNISGEWING 337 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, publiseer hiermee, kragtens artikel 10 (3) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), die verslag van die Sakepraktykekomitee (Komitee) oor die uitslag van die ondersoek deur die Komitee gedoen kragtens Algemene Kennisgewing 494 van 19 April 1996 (*Staatskoerant* No. 17106 van 19 April 1996), soos in die Bylae uiteengesit.

**A. ERWIN**

**Minister van Handel en Nywerheid**

**SCHEDULE • BYLAE****BUSINESS PRACTICES COMMITTEE**

**REPORT IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988  
(ACT No. 71 OF 1988)**

**Report No. 50**

**Investigation in terms of section 8 (1) (b) of the Harmful Business Practices Act, No. 71 of 1988,  
into business practices concerning receipt of consideration in respect of credit repair entities**

---

**CONTENTS**

1. INTRODUCTION.
2. CREDIT BUREAUS.
3. THE IMPROVEMENT OF A POOR CREDIT RECORD.
4. THE REMOVAL OF A POOR CREDIT RECORD.
5. CREDIT REPAIR ENTITIES.
6. THE RIGHTS OF CONSUMERS.
7. THE SITUATION IN THE UNITED STATES OF AMERICA.
8. CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS.

---

**1. Introduction**

Credit is a process by which a consumer gets goods and services without having to pay the full price immediately. The amount or balance is paid over a period out of future income. Without credit the standard of living of many consumers would be significantly lower. Millions of consumers can only obtain the use and benefit of items such as clothing, furniture, motor vehicles and other household equipment and professional and other services if they can pay for such articles out of their future income through credit.

The major disadvantage of buying on credit is that many consumers overestimate their ability to repay and consequently experience financial difficulties. These difficulties result in debts not being paid. Apart from insolvency due to overexpansion of their income, thousands of debtors also become insolvent each year because of illness, accident or unemployment, interrupting their income flows.



Many retailers and the suppliers of services, if they are to compete successfully, are often compelled to offer credit. The granting of credit usually results in higher turnovers and this may result in increased profits, more employment opportunities and lower prices to the consumer. The major disadvantages of granting credit for retailers are that additional working capital is needed, and that extra overhead costs are incurred, such as in keeping customers' accounts and preparing monthly statements.

The granting of credit is always a risk. No retailer or a supplier of services would grant credit "blind". They need some information to base a decision on, such as: Where does the consumer live and work, how much does the consumer earn, how much does the consumer owe on other accounts and how reliable is the consumer in his credit dealings.

It is in the public interest to promote a well-structured system by which credit can be granted. The extension of credit, without regard for the ability of prospective customers to meet their commitments, inevitably leads to losses because of bad debts. This in turn leads to higher prices as these losses are unavoidably built into the costing structure and thus the selling price. The result is that the consumers who meet their obligations pay the price for poor credit standards and the payment failure of defaulting consumers.

Credit bureaus are vital sources of some information a seller requires to base a decision on whether credit should be granted to a prospective client.

## **2. Credit bureaus**

Credit bureaus (from now on called bureau or bureaus) are businesses that record the credit transactions and payment history of individual consumers. Bureaus obtain, record, maintain and make available to contracted subscribers and the consumer concerned, information concerning the manner in which consumers conduct their credit and business dealings. Subscribers are all entities that extend credit facilities to, or have other business dealings with consumers involving the taking of a business risk in such dealings and who are entitled to use the services of a bureau.

Without bureaus, the granting of credit by sellers and service providers could be too risky. Only wealthy consumers with assets for security would probably obtain credit. Most consumers would have to buy for cash. Shops and banks contact a bureau whenever they receive an application for credit. They do this because of the risk involved and only a bureau can give them the details of the consumer's previous credit dealings.

Whenever a bureau compiles a record, it must<sup>(1)</sup> follow reasonable procedures to ensure that it obtains accurate, relevant and unbiased information about the consumer to whom the record relates. Bureaus must maintain a record of all subscribers who receive the information for a minimum period of two years and of the source of each item of information.

Bureaus must take account of the interests of both consumers and subscribers in deciding the nature of information to be recorded, stored and reported. Only such information relating to the credit and business dealings of consumers may be kept on file. Information of a personal nature may not be recorded, except that which is necessary for evaluation and correlation. These include items such as full names, date of birth, identity numbers, addresses, telephone numbers, employment and marital details.

Bureaus do not approve or disapprove credit to consumers. Credit providers approve or disapprove credit to potential consumers. A bureau records details supplied by their subscribers such as where consumers have bought on credit before, and how well they have paid those accounts, as well as judgments for debt. If consumers paid accounts well, this positive information will often appear on their records.

However, consumers who are unable to meet their financial obligations and have not kept to the agreed terms of the accounts, or made late payments, or have had judgments against them, will find that negative information will appear on their records. Some negative information is not very serious, for example, a single judgment three years ago against a delinquent debtor. Other information is extremely bad, with many defaults and judgments for debt.

---

<sup>(1)</sup> This and the following paragraph are based on the "Business Practices Consumer Code for Credit Bureaus", February 1996.



A default occurs when a consumer fails to keep up payments on an account and the store or bank reports this to the bureau. Consumers who defaulted and fail to respond to reminder letters and demands for payment, run the risk that the store or bank will apply for judgment against them at court. Once a judgment is granted against them, this serious negative information is recorded against their credit records. Negative information on a consumer's record at a bureau is commonly called "blacklisted" or that the particular consumer's name appeared on the bureau's "blacklist".

### **3. The improvement of a poor credit record**

Consumers who have been turned down for credit could visit their nearest bureau to look at their records. Bureaus may not give any information on the content of a record on the telephone. Bureaus will show consumers their own credit records after they have identified themselves and are entitled to charge a small fee for the consultation.

Consumers with a default record, that is, who are behind with payments at a store or bank, must first pay the arrears. They should then take their receipts to the bureaus who will note the accounts are up to date. Default entries remain on record for three years.

The same applies for consumers who have judgments recorded against them. They must pay the outstanding debts and bring proof of payment for noting at the bureaus. Judgments remain on record for five years.

From then on consumers should always tell the bank or store where they apply for credit that they have had problems with a bureau record and explain why the problems arose.

### **4. The removal of a poor credit record**

Adverse credit history on a person's credit record held by a bureau cannot be removed unless—

- (a) it is incorrect and cannot be verified;
- (b) it has exceeded the time limits for retention set out above;
- (c) a subscriber, in the case of subscriber-provided information, instructs bureaus to delete such information; or
- (d) a judgment had been rescinded.

The Committee is aware of calls that the adverse information on particularly the records of consumers from the black community should be wiped clean. The main reasoning is that the adverse information on their records came about because of the injustices of the past. The Committee does not wish to express an opinion on this issue because the focal point of this report is the activity of credit repair entities.

### **5. Credit repair entities**

Adverse credit histories have a serious impact on the consumers involved. They are denied credit by retailers and professional and other services providers. This denial of credit lowers their standard of living because they can now not obtain the use and benefit of clothing, furniture, motor vehicles and other household equipment and professional and other services. Many individuals cannot cope with this situation and would literally do anything to have their adverse credit histories removed from the records of bureaus.

Commercial services for "removing your judgment, adverse, slow payer from bureaus legally" are advertised and many consumers turn to these "credit repair entities" for help. A credit repair entity includes any business or person who provides a service, in return for money or any other valuable consideration, for the express or implied purpose of improving a consumer's credit record, credit history, or credit rating; or for removing adverse credit information that is accurate and not obsolete from the consumer's credit record, credit history or credit rating.

Some of these credit repair entities charge a fee for their services levied before the name being removed from the black list. The Committee is, however, aware of complaints that although a fee has been paid (in advance) the "name disappearing" does not materialise. This works a financial hardship upon particularly consumers who have limited economic means and are inexperienced in credit matters.

The Committee was also informed that there have been instances where credit repair entities became subscribers of bureaus under false pretences, usually claiming to be short term loan businesses. They do this to get to their customers' credit records, or to use bureau publications or judgments to canvass likely clients with promises to have the judgment removed.

The Committee is also aware that certain bodies, such as the Legal Resources Centre, appear to offer this service, and carry it out professionally at little expense to consumers. Attorneys are also widely involved in this activity.

The Committee believes that there is a place for credit repair entities. If possible to remove negatives attached to a name, where this is warranted, it is a perfectly acceptable transaction both to the consumer and the name repairer.

The Committee also believes that many consumers do not know that the adverse credit history on their credit records cannot be removed unless (a) it is incorrect and cannot be verified; (b) it has exceeded the time limits for retention; (c) a subscriber, in the case of subscriber-provided information, instructs bureaus to delete such information; or (d) a judgment had been rescinded. Should one of these conditions be applicable in the case of a particular consumer, the consumer could approach the bureau to remove the adverse credit history at no cost.

The Committee is also of the opinion that several unscrupulous credit repair entities are aware of the conditions under which a name could be removed. The offer "to remove or repair a name" is often no more than a pretext to deprive consumers of their money.

## **6. The rights of consumers**

The right to choose and the right to be informed are two inalienable consumer rights. It should not be overlooked that consumers also have a part to play. They must fully inform themselves of what services they buy and what are their rights and obligations.

### **6.1 The right to choose**

Consumers have the right to choose to buy any goods or services provided they are aware of the fact and make informed decisions to purchase products or services on this basis.

### **6.2 The right to be informed**

The right to be informed is as much as important as the right to choose. Uninformed consumers cannot make rational choices. Consumers are uninformed and prejudiced when credit repair entities fail to tell them that they (the entities) could not "remove" the adverse histories on the consumers' credit records unless one of the four conditions applies. The effect on consumers of this non-disclosure is that they are misled into believing that their adverse histories could be removed by paying a certain amount to the "name repairer". Consumers' expectations may then be disappointed when this name disappearing does not materialise.

No seller or provider of services may make any misrepresentation to a prospective purchaser, either expressly or by implication. Such misrepresentation would include purporting to be able to "remove a name" from the lists of a bureau if this were not true.

To ensure that any such possible misunderstanding is corrected timeously, it is obligatory upon the providers of these services to inform consumers under which circumstances their (the consumers) names could be removed from the bureaus' lists.

The Committee is consequently of the opinion that it is the responsibility of credit repair entities to ensure that their clients (consumers) are explicitly informed of the conditions under which it is possible to remove a name from the list of a bureau.

## **7. The situation in the United States of America**

The Congress of the United States of America is to formulate legislation against credit repair entities. <sup>(2)</sup> In the preamble to the proposed legislation it is stated that "... consumers have a vital interest in establishing and maintaining their creditworthiness and credit standing to obtain and use credit. As a result, consumers who have experienced credit problems may seek assistance from credit repair organizations that offer to improve the credit standing of such consumers" and "... certain advertising and business practices of some companies engaged in the business of credit repair services has worked a financial hardship upon consumers, particularly consumers who have limited economic means and are inexperienced in credit matters".

---

(2) Consumer Reporting Reform Act of 1994, S. 783. Passed by the US Senate on 4 May 1994. Title II — Credit Repair Organisations, Section 201. Regulation of Credit Repair Organizations. The bill has not yet passed the US House of Representatives.

The purpose of the proposed legislation was to "... ensure that prospective buyers of the services of credit repair organizations are provided with the information necessary to make an informed decision regarding the purchase of such services" and to "... protect the public from unfair or deceptive advertising and business practices by credit repair organisations".

## 8. Conclusion and recommendations

On 18 August 1995<sup>(3)</sup> the Minister of Trade and Industry, in terms of section 12 (6) of the Act, declared unlawful the business practice whereby a person, in respect of a money lending transaction or an application by any person to borrow an amount of money or the rendering or offering of assistance or advice, demands, receives or recovers any valuable consideration from the borrower or from any person so applying, whether on his own account or on behalf of any person other than the moneylender. The Minister also declared unlawful the advertising, through any medium at all, of any of the services referred to in his prohibition.

The harmful nature of the business practice of credit repair entities occurs when the credit entity accepts money in advance to remove a bad name from a list perhaps knowing that it cannot legally be removed. This could be equated with the practice of debt intermediaries who may accept money in advance for a service that they cannot deliver. Both debt intermediaries and credit repair entities have worked and are working a financial hardship upon consumers, particularly those consumers who have limited economic means and who are inexperienced in credit matters.

As the Minister had already placed severe restrictions on the activities of debt intermediaries, the Committee has resolved to recommend to the Minister that in terms of section 12 (6) of the Harmful Business Practices Act he declares unlawful the business practice by which—

no credit repair entity, employee, agent, or other person participating in the conduct of the affairs of a credit repair entity, may receive any money or other valuable consideration for the performance of any service that the credit repair entity has agreed to perform for a consumer before such service is fully performed.

A credit repair entity includes any business or person who provides a service, in return for money or any other valuable consideration, for the express or implied purpose of improving a consumer's credit record, credit history, or credit rating; and removing adverse credit information that is accurate and not obsolete from the consumer's credit record, credit history or credit rating.

The Committee has also considered the desirability of a prohibition on advertising relating to the business practice. Clearly if credit repair entities are not allowed to advertise their business this should effectively contribute to bringing the practice to a halt. The Committee believes the abuse and possible and potential abuses by credit repair entities justifies a recommendation to the Minister that—

advertisements, relating to the business practices of credit repair entities, are declared unlawful.

The proposed action by the Minister should exclude the services provided by—

- (a) bureaus themselves. As any business can call itself a "credit bureau" it would be recommended that the Minister exclude from his prohibitions the services offered by a credit bureau unless the credit bureau is a member of the Association of Credit Bureaus;
- (b) universities and the Legal Resources Centre; and
- (c) attorneys at law.

With a view to consumer education, the Committee has also resolved to recommend to the Minister that in terms of section 12 (6) of the Harmful Business Practices Act he declares unlawful any transaction between a consumer and any credit repair entity unless the credit repair entity provides the consumer with a written statement in an official language of South Africa. Consumers must be afforded the opportunity to nominate the languages of their choice.

(3) See Notice No. 777 of 1995 in *Government Gazette* No. 16609 of 18 August 1995.



The written statement must read as follows:

**"CONSUMERS' RIGHTS ABOUT THEIR FILES AT CREDIT BUREAUS**

You have a right to dispute inaccurate information on your file by contacting the credit bureau directly. However, neither you nor any person, business, council or association has the right to have accurate, current, and verifiable information removed from your file. The credit bureau must retain information for the following periods:

- (a) Insolvencies and rehabilitations for a minimum of 10 years or as provided by legislation.
- (b) Judgments for debt and information supplied by subscribers for a maximum of five years or until a five year period has elapsed during which no further references to any defaults have been added to the record.

A credit bureau may only remove accurate, negative information from your file if it exceeds the periods mentioned above.

You have a right to obtain a copy of your file from a credit bureau at a reasonable fee, usually not more than R20. The credit bureau must provide someone to help you interpret the information in your credit file.

You have the right to cancel your contract with any person, business, council, association who runs a credit repair business for any reason not later than five business days from the date you signed it. A credit repair entity includes any business or person who provides a service, in return for money or any other valuable consideration, for the express or implied purpose of improving a consumer's credit record, credit history, or credit rating; and removing adverse credit information that is accurate and not obsolete from the consumer's credit record, credit history or credit rating.

Credit bureaus are required to follow reasonable procedures to ensure that creditors report information accurately. However, mistakes may occur. You may, on your own, notify a credit bureau in writing that you dispute the accuracy of information on your file. The credit bureau must then reinvestigate and modify or remove inaccurate information. The credit bureau may not charge any fee for this service. Any pertinent information and copies of all documents you have concerning an error should be given to the credit bureau.

If a reinvestigation does not resolve the dispute to your satisfaction, you may send a brief statement to the credit bureau, to be kept in your file, explaining why you think your record is inaccurate. The credit bureau must include your statement about disputed information with any report it issues about you".

Consumers must sign a document stating that they have received a written statement in the language of their choice setting out their consumers' rights about their files at credit bureaus.

The Committee is aware of the fact that the nature of the service of credit repair entities is such that optimistic consumers will seldom be completely satisfied with the outcome and may refuse to pay. Or some consumers, being habitual defaulters, may just become a bad debt in the books of the credit repair entity. The prohibition by the Minister on taking money in advance and the prohibition of advertisements of the "service" would, in effect, turn out to be a total prohibition in practice. On the other hand, those entities that are confident that they could remove the names of their clients from a bureau's list need nothing to fear. They should inform their clients of their rights. If then they are successful, they would receive their rewards.

**PROF. L. A. TAGER**

**CHAIRMAN: BUSINESS PRACTICES COMMITTEE**

12 August 1996.

**NOTICE 338 OF 1997****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in terms of section 12 (6) (a) (iii) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), hereby give notice that I intend publishing the following notice in the *Government Gazette*:

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 12 (6) (a) (iii) OF THE HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, by virtue of the powers vested in me by section 12 (6) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), and after having considered a report by the Business Practices Committee in relation to an investigation of which notice was given by Notice 494 of 1996 in *Government Gazette* No. 17106 of 1996, which report was published by Notice 337 of 28 February 1997 in *Government Gazette* No. 17809 of 1997, promulgate in the public interest the notice in the Schedule.

**SCHEDULE**

In this notice, unless the context indicates otherwise—

**“credit repair entity”** means any business or person who provides a service, in return for money or any other valuable consideration, for the express or implied purpose of improving a consumer's credit record, credit history, or credit rating; and removing adverse credit information that is accurate and not obsolete from the consumer's credit record, credit history or credit rating. Excluded from this definition are—

- (a) credit bureaus who are members of the Association of Credit Bureaus;
- (b) universities and the Legal Resources Centre; and
- (c) attorneys at law.

**“harmful business practice”** means—

the receiving of any money or other valuable consideration for the performance of any service that a credit repair entity has agreed to perform for a consumer before such service is fully performed;

any advertising by credit repair entities; and

any transaction between consumers and credit repair entities unless the credit repair entities provide the consumers with written statements in an official language of South Africa of their choice. These written statements must be signed by the consumers and retained by the entities for a minimum period of five years.

**“the parties”** means credit repair entities.

**“written statement”** means the following document:

**“CONSUMERS' RIGHTS ABOUT THEIR FILES AT CREDIT BUREAUS**

You have a right to dispute inaccurate information on your file by contacting the credit bureau directly. However, neither you nor any person, business, council or association has the right to have accurate, current, and verifiable information removed from your file. The credit bureau must retain information for the following periods:

- (a) Insolvencies and rehabilitations for a minimum of 10 years or as provided by legislation.



- (b) Judgments for debt and information supplied by subscribers for a maximum of five years or until a five-year period has elapsed during which no further references to any defaults have been added to the record.

A credit bureau may only remove accurate, negative information from your file after the periods mentioned above have elapsed.

You have a right to obtain a copy of your file from a credit bureau at a reasonable fee, usually not more than R20. The credit bureau must provide someone to help you interpret the information in your credit file.

You have the right to cancel your contract with any person, business, council or association that runs a credit repair business for any reason not later than five business days from the date you signed it. A credit repair entity includes any business or person who provides a service, in return for money or any other valuable consideration, for the express or implied purpose of improving a consumer's credit record, credit history, or credit rating; and removing adverse credit information that is accurate and not obsolete from the consumer's credit record, credit history or credit rating.

Credit bureaus are required to follow reasonable procedures to ensure that creditors report information accurately. However, mistakes may occur. You may, on your own, notify a credit bureau in writing that you dispute the accuracy of information on your file. The credit bureau must then re-investigate and modify or remove inaccurate information. The credit bureau may not charge any fee for this service. Any pertinent information and copies of all documents you have concerning an error should be made available to the credit bureau.

If a re-investigation does not resolve the dispute to your satisfaction, you may send a brief statement to the credit bureau, to be kept in your file, explaining why you think your record is inaccurate. The credit bureau must include your statement concerning disputed information with any report it issues about you".

1. The harmful business practice is hereby declared unlawful in respect of the parties.
2. The parties are hereby directed to—

- (a) refrain from applying the harmful business practice;
- (b) refrain at any time from applying the harmful business practice.

On the recommendation of the Business Practices Committee I may, in a particular case, in terms of section 12 (6) (c) of the Act in writing, grant exemption from a prohibition contemplated in this notice to such extent and for such period and subject to such conditions as may be specified in the exemption. Such applications for exemption must be directed to:

**The Secretary  
Business Practices Committee  
Private Bag X84  
PRETORIA  
0001  
(For attention: Ms Lana van Zyl)**

**A. ERWIN**

**Minister of Trade and Industry**

**KENNISGEWING 338 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, gee hiermee, kragtens artikel 12 (6) (a) (iii) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), kennis dat ek van voorneme is om die volgende kennisgewing in die *Staatskoerant* te publiseer:

**KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 12 (6) (a) (iii) VAN DIE WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 (6) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), en na my oorweging van 'n verslag deur die Sakepraktykekomitee met betrekking tot 'n ondersoek waarvan by Kennisgewing 494 van 1996 in *Staatskoerant* No. 17106 van 1996, kennis gegee is, welke verslag by Kennisgewing 337 van 28 Februarie 1997 in *Staatskoerant* No. 17809 van 1997, gepubliseer is, vaardig hiermee in die openbare belang die kennisgewing in die Bylae uit.

**BYLAE**

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

**“geskrewe dokument”** die volgende dokument:

**“VERBRUIKERS SE REGTE MET BETREKKING TOT HULLE LÊERS BY KREDIET-BURO'S**

U het die reg om onakkurate inligting op u lêer te betwis deur self die kredietburo te kontak. Nie u of enige persoon, besigheid, raad of vereniging het egter die reg om akkurate, huidige en verifieerbare inligting te verwyder van u lêer nie. Die kredietburo's moet vir die volgende periodes inligting behou:

- (a) Insolvensies en rehabilitasies vir 'n minimum periode van 10 jaar of soos voorgeskryf deur wetgewing.
- (b) Skulduitsprake en inligting voorsien deur onderskrywers vir 'n maksimum periode van vyf jaar of totdat 'n periode van vyf jaar verloop het waartydens daar geen verdere verwysings na enige oortredings by die rekord gevoeg is nie.

'n Kredietburo mag slegs akkurate, negatiewe inligting van u lêer verwyder indien die bogenoemde periodes verstryk het.

U het die reg om 'n afskrif van u lêer teen 'n redelike vergoeding, gewoonlik nie meer as R20 nie, van die kredietburo te bekom. Die kredietburo moet 'n persoon beskikbaar stel om u by te staan met die interpretering van die inligting in u kredietlêer.

U het die reg om u kontrak met enige persoon, besigheid, raad, vereniging wat 'n kredietherstel-besigheid bedryf vir enige rede nie later nie as vyf besigheidsdae van die datum waarop u dit geteken het, te kanselleer. 'n Krediethersteller sluit enige besigheid of persoon wat in ruil vir geld of enige ander waardevolle vergoeding 'n diens verrig met die uitdruklike en vooropgestelde doel om die verbruiker se kredietrekord, -geskiedenis of -gradering te verbeter; en nadelige kredietinligting wat korrek en nie verouderd is nie van die verbruiker se kredietrekord, -geskiedenis of -gradering te verwyder.

Dit word vereis van kredietburo's om redelike prosedures te volg om te verseker dat krediteure inligting akkuraat rapporteer. Foute mag egter voorkom. U mag, op u eie, kredietburo's skriftelik meedeel dat u die akkuraatheid van die inligting op u lêer betwis. Die kredietburo moet dan onakkurate inligting herondersoek en aanpas of verwyder. Die kredietburo's mag nie enige koste vir die diens verhaal nie. Enige tersaaklike inligting en afskrifte van alle dokumente wat u het met betrekking tot 'n fout moet aan die kredietburo beskikbaar gestel word.

Indien 'n herondersoek nie die dispuut tot u tevredenheid oplos nie, kan u 'n kort dokument wat verduidelik waarom u meen die rekord is onakkuraat, om op u leër gehou te word, na die kredietburo stuur. Die kredietburo moet u dokument rakende die aanvegbare inligting insluit by enige verslag wat oor u uitgereik word.”.

“**kredietherstellers**” enige besigheid of persoon wat in ruil vir geld of enige ander waardevolle vergoeding 'n diens verrig met die uitdruklike en vooropgestelde doel om die verbruiker se kredietrekord, -geskiedenis of -gradering te verbeter; en nadelige kredietinligting wat korrek en nie verouderd is nie van die verbruiker se kredietrekord, -geskiedenis of -gradering te verwyder. Hierdie definisie sluit die volgende uit—

- (a) kredietburo's wat lede is van die Vereniging van Kredietburo's;
- (b) universiteite en die Legal Resources Centre; en
- (c) prokureurs;

“**die partye**” kredietherstellers;

“**skadelike sakepraktyk**” die ontvangs van enige geld of ander waardevolle vergoeding vir die verrigting van enige diens wat 'n krediethersteller onderneem het om te verrig vir 'n verbruiker voordat sodanige diens ten volle verrig is;

enige advertering deur kredietherstellers; en

enige transaksie tussen verbruikers en kredietherstellers tensy die kredietherstellers die verbruikers voorsien van 'n geskrewe dokument in 'n amptelike taal van Suid-Afrika van hul keuse. Die geskrewe dokument moet deur die verbruikers geteken word en moet deur die kredietherstellers vir 'n minimum van 5 jaar bewaar word.

1. Die skadelike sakepraktyk word hiermee ten opsigte van die partye onwettig verklaar.
2. Die partye word hiermee gelas om—
  - (a) af te sien van die toepassing van die skadelike sakepraktyk; en
  - (b) te gener tyd die sakepraktyk toe te pas nie.

Op aanbeveling van die Sakepraktykekomitee kan ek, in 'n bepaalde geval, kragtens artikel 12 (6) (c) van die Wet skriftelik vrystelling verleen van 'n verbod bedoel in hierdie kennisgewing, in die mate en vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes in die vrystelling vermeld. Sodanige aansoeke om vrystelling kan gerig word aan:

**Die Sekretaris  
Sakepraktykekomitee  
Privaatsak X84  
PRETORIA  
0001  
(Vir aandag: Me. Lana van Zyl)**

**A. ERWIN**

**Minister van Handel en Nywerheid**

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

## **NOTICE 339 OF 1997**

### **AUCTION**

#### **SOUTH AFRICAN ROADS BOARD**

The South African Roads Board (SARB) intends leasing the following property together with improvements **voetstoots** on 18 March 1997 at 11:00. The improvements comprise of a main dwelling only.

**A portion of Lot 709, Wildernis, measuring approximately 2 414 square metres.**

The SARB is not obliged to accept the highest or any other bid. A deposit equal to one month's rental as well as the first month's rental will be payable on 18 March 1997 by the successful bidder.

The conditions of lease and any other information are available from Ms H. van Zyl, Department of Transport, Forum Building, 159 Struben Street, Second Floor, Room 2077, Telephone (012) 309-3333, from 07:30 to 15:30.

for Director-General: Transport

P.O. Box 415

PRETORIA

0001.

## KENNISGEWING 339 VAN 1997

### VEILING

#### SUID-AFRIKAANSE PADRAAD

Die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) beoog om die volgende eiendom met verbeterings **voetstoots** op 18 Maart 1997 om 11:00 per publieke veiling vir verhuring aan te bied. Die verbeteringe bestaan slegs uit 'n hoofwoonhuis.

**'n Gedeelte van Erf 709, Wildernis, groot ongeveer 2 414 vierkante meter.**

Die SAPR is nie verplig om die hoogste of enige aanbod te aanvaar nie. 'n Deposito gelykstaande aan een maand se huurgeld sowel as die eerste maand se huurgeld sal deur die suksesvolle bieder betaalbaar wees op 18 Maart 1997.

Die voorwaardes van verhuring en enige ander inligting is verkrygbaar by me. H. van Zyl, Departement van Vervoer, Forumgebou, Strubenstraat 159, Tweede Verdieping, Kamer 2077, Telefoon (012) 309-3333, vanaf 07:30 tot 15:30.

nms. Departement van Vervoer

Posbus 415

PRETORIA

0001.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

## NOTICE 340 OF 1997

### AUCTION

#### SOUTH AFRICAN ROADS BOARD

The South African Roads Board (SARB) intends leasing per auction the following property together with improvements **voetstoots** on 20 March 1997 at 10:00. The auction will be held at the house of the property.

**Portions 15, 16 and 17 (all portions of Portion 14) of the farm Firlands 959, Division of Stellenbosch, in extent 55,0614 hectares.**

The SARB is not obliged to accept the highest or any other bid. A deposit equal to one month's rental as well as the first month's rental will be payable on 20 March 1997 by the successful bidder.

The conditions of lease and any other information are available from Ms A. Lindeque, Department of Transport, Forum Building, 159 Struben Street, Second Floor, Room 2073, Telephone (012) 309-3870 from 07:30 to 15:30.

for Director-General: Transport

P.O. Box 415

PRETORIA

0001.

## KENNISGEWING 340 VAN 1997

### VEILING

#### SUID-AFRIKAANSE PADRAAD

Die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) beoog om die volgende eiendom met verbeterings **voetstoots** op 20 Maart 1997 om 10:00 per publieke veiling vir verhuring aan te bied. Die veiling sal by die huis op die eiendom plaasvind.

**Gedeeltes 15, 16 en 17 (almal gedeeltes van Gedeelte 14) van die plaas Firlands 959, afdeling Stellenbosch, groot 55,0614 hektaar.**

Die SAPR is nie verplig om die hoogste of enige aanbod te aanvaar nie. 'n Deposito gelykstaande aan een maand se huurgeld sowel as die eerste maand se huurgeld sal deur die suksesvolle bieder betaalbaar wees op 20 Maart 1997.



Die voorwaardes van verhuring en enige ander inligting is verkrygbaar by me. A. Lindeque, Departement van Vervoer, Forumgebou, Strubenstraat 159, Tweede Verdieping, Kamer 2073, Telefoon (012) 309-3870, vanaf 07:30 tot 15:30.

nms. Departement van Vervoer  
Posbus 415  
PRETORIA  
0001.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

### NOTICE 346 OF 1997

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 15 March 1997** to qualify for the interest payment on 15 April 1997:

Cape of Good Hope Colonial Stock, 5,00 Per Cent (R002).

Internal Registered Stock, 8,50 Per Cent (R040).

Internal Registered Stock, 9,00 Per Cent (R175).

Internal Registered Stock, 9,00 Per Cent (R089).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent (R100).

Internal Registered Stock, 9,75 Per Cent (R088).

Internal Registered Stock, 10,00 Per Cent (R055).

Internal Registered Stock, 10,25, Per Cent (R086).

Internal Registered Stock, 10,50 Per Cent (R085).

Internal Registered Stock, 10,625 Per Cent (R083).

Internal Registered Stock, 11,00 Per Cent (R066).

Internal Registered Stock, 14,50 Per Cent (R126).

### KENNISGEWING 346 VAN 1997

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later as 15 Maart 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 April 1997 te kwalifiseer:

Cape of Good Hope Colonial Stock, 5,00 Persent (R002).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,50 Persent (R040).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,00 Persent (R175).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,00 Persent (R089).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent (R100).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75 Persent (R088).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,00 Persent (R055).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,25, Persent (R086).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,50 Persent (R085).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,625 Persent (R083).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 11,00 Persent (R066).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,50 Persent (R126).

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)



**NOTICE 347 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 12319 FOR R10 700 ISSUED IN FAVOUR OF KERSAF LIQUOR HOLDINGS LTD.**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

---

**KENNISGEWING 347 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 12319 VIR R10 700 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN KERSAF LIQUOR HOLDINGS LTD.**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

---

**NOTICE 348 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****SECTION 30 (a) (vi) OF THE BANKS ACT, 1990****CHANGE OF NAME: NDH BANK LIMITED**

It is hereby notified for general information, that the name change of **NDH Bank Limited**, a registered bank, to **Capital Alliance Bank Limited** was registered by the Registrar of Banks on 10 February 1997.

---

**KENNISGEWING 348 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK****ARTIKEL 30 (a) (vi) VAN DIE BANKWET, 1990****NAAMSVERANDERING: NDH BANK BEPERK**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die naamsverandering van **NDH Bank Beperk** na **Capital Alliance Bank Beperk** op 10 Februarie 1997 deur die Registrateur van Banke geregistreer is.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

---

**NOTICE 355 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****SECTION 30 (a) (ii) OF THE BANKS ACT, 1990, AND SECTION 71 (7) (b) OF THE MUTUAL BANKS ACT, 1993****CANCELLATION OF REGISTRATION: FUTUREBANK LIMITED AND BOPHUTHATSWANA BUILDING SOCIETY**

It is hereby notified, for general information, that subsequent to the registration of the notices of the arrangements for the transfer of the assets and liabilities of FutureBank Limited and Bophuthatswana Building Society to Citizen Bank Limited on 14 February 1997, the registration as a bank of FutureBank Limited and the registration as a mutual bank of Bophuthatswana Building Society were cancelled.

**KENNISGEWING 355 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 (a) (ii) VAN DIE BANKWET, 1990, EN ARTIKEL 71 (7) (b) VAN DIE ONDERLINGE BANKWET, 1993

**INTREKKING VAN REGISTRASIE: FUTUREBANK BEPERK EN BOPHUTHATSWANA BOUVERENIGING**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat na die registrasie van die kennisgewings van die reëlings vir die oordrag van die bates en laste van FutureBank Beperk en Bophuthatswana Bouvereniging na Citizen Bank Beperk op 14 Februarie 1997, die registrasie as 'n bank van FutureBank Beperk en die registrasie as 'n onderlinge bank van Bophuthatswana Bouvereniging ingetrek is.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

**NOTICE 356 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 (a) (vi) OF THE BANKS ACT, 1990

**CHANGE OF NAME: INTERNATIONAL BANK OF SOUTHERN AFRICA—S.F.O.M. LIMITED**

It is hereby notified, for general information, that the name change of **International Bank of Southern Africa—S.F.O.M. Limited**, a registered bank, to **International Bank of Southern Africa Limited** was registered by the Registrar of Banks on 17 February 1997.

**KENNISGEWING 356 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 (a) (vi) VAN DIE BANKWET, 1990

**NAAMSVERANDERING: INTERNATIONAL BANK OF SOUTHERN AFRICA—S.F.O.M. BEPERK**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die naamsverandering van **International Bank of Southern Africa—S.F.O.M. Beperk**, na **International Bank of Southern Africa Beperk** op 17 Februarie 1997 deur die Registrateur van Banke geregistreer is.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

**NOTICE 357 OF 1997****BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 5/97**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

**Reduction in duty on:**

1. O-Acetylsalicylic acid, classifiable under tariff subheading 2918.22.10, from 19 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (960267). Enquiries: Mr M. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

**Applicant:**

Smith Kline Beecham Pharmaceuticals (Pty) Ltd, P.O. Box 44, Howard Place, 7450.

2. Methyl salicylate, classifiable under tariff subheading 2918.23.10, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/6/3/1 (970011). Enquiries: Mr M. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

**Applicant:**

Pharmacare Ltd, P.O. Box 1587, Gallow Manor, 2052.

3. Parts for seats of a kind used for aircraft, classifiable under tariff heading 9401.90, from 20% *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/52/20/1 (970017). Enquiries: Mr. D. Smith, Tel. (012) 310-9698]

**Applicant:**

Transnet, P.O. Box 72501, Parkview, 2122.

LIST 4/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 331 OF 21 FEBRUARY 1997.

**KENNISGEWING 357 VAN 1997****RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 5/97**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

**Verlaging van die reg op:**

1. O-Asetiolsolisielsuur, indeelbaar by tariefpos 2918.22.10, van 19 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (960267). Navrae: Mnr. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

**Applikant:**

Smith Kline Beecham Pharmaceuticals (Pty) Ltd, Posbus 44, Howard Place, 7450.

2. Metielsalisilaat, indeelbaar by tariefsubpos 2918.23.10, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/6/3/1 (970011). Navrae: Mnr. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

**Applikant:**

Pharmacare Ltd, Posbus 1587, Gallow Manor, 2052.

3. Onderdele van vliegtuigsitplekke, indeelbaar by tariefpos 9401.90, van 20% *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/20/1 (970017). Navrae: Mnr. D. Smith, Tel. (012) 310-9698]

**Applikant:**

Transnet, Posbus 72501, Parkview, 2122.

LYS 4/97 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 331 VAN 21 FEBRUARIE 1997 GEPUBLISEER.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

**NOTICE 352 OF 1997****THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL****APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN INTERIM NURSING COUNCIL FOR THE PERIOD  
ENDING 22 AUGUST 1997**

In terms of section 5 (1) (i) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), notice is given of the appointment of Mr A. Soman as a member of the Council, vice Mr P. M. Mojapelo.

In terms of section 5 (1) (c) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), notice is given of the appointment of Mrs E. L. Nombe as a member of the Council, vice Prof. M. Kau.

In terms of section 5 (1) (c) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), notice is given of the appointment of Mrs M. R. Gontsana as a member of the Council, vice Mrs N. S. Mahoko.

In terms of section 5 (1) (e) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), notice is given of the appointment of Mrs N. C. Zondi as a member of the Council, vice Mrs Y. L. Mbele.

In terms of section 5 (1) (a) of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978), notice is given of the appointment of Prof. M. Poggenpoel as a member of the Council, vice Prof. M. Beukes.

**KENNISGEWING 352 VAN 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE INTERIM RAAD OP VERPLEGING****AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE RAAD VIR DIE TYDPERK WAT OP 22 AUGUSTUS 1997  
TEN EINDE GELOOP HET**

Ingevolge artikel 5 (1) (i) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), word kennis gegee van die aanstelling van mnr. A. Soman as lid van die Raad in die plek van mnr. P. M. Mojapelo.

Ingevolge artikel 5 (1) (c) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), word kennis gegee van die aanstelling van mev. E. L. Nombe as lid van die Raad in die plek van prof. M. Kau.

Ingevolge artikel 5 (1) (c) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), word kennis gegee van die aanstelling van mev. M. R. Gontsana as lid van die Raad in die plek van mev. N. S. Mahoko.

Ingevolge artikel 5 (1) (e) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), word kennis gegee van die aanstelling van mev. N. C. Zondi as lid van die Raad in die plek van mev. Y. L. Mbele.

Ingevolge artikel 5 (1) (a) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), word kennis gegee van die aanstelling van prof. M. Poggenpoel as lid van die Raad in die plek van prof. M. Beukes.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

**NOTICE 353 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 12 (4) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that the Chief Land Claims Commissioner is of the opinion that the resources of the Commission or the Court will be more effectively utilised if all claims arising from the dispossession of rights in land in respect of the land or area known as **Madikwe Game Reserve, in the North West Province**, were to be investigated at the same time. Accordingly all potential claimants are invited to lodge their claims for rights in land within a period of 90 (ninety) days of publication of this notice at:

Commission on Restitution of Land Rights  
Private Bag X833  
PRETORIA  
0001

**Note:**

Please note that this notice applies only to those people who have not yet lodged their claims with the Commission. Please also note that the area known as Madikwe Game Reserve is shown on the map annexed hereto for purposes of this notice.

**W. J. SEREMANE****Chief Land Claims Commissioner****KENNISGEWING 353 VAN 1997****ALGEMENE KENNISGEWING KRAGTENS DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994  
(WET No. 22 VAN 1994)**

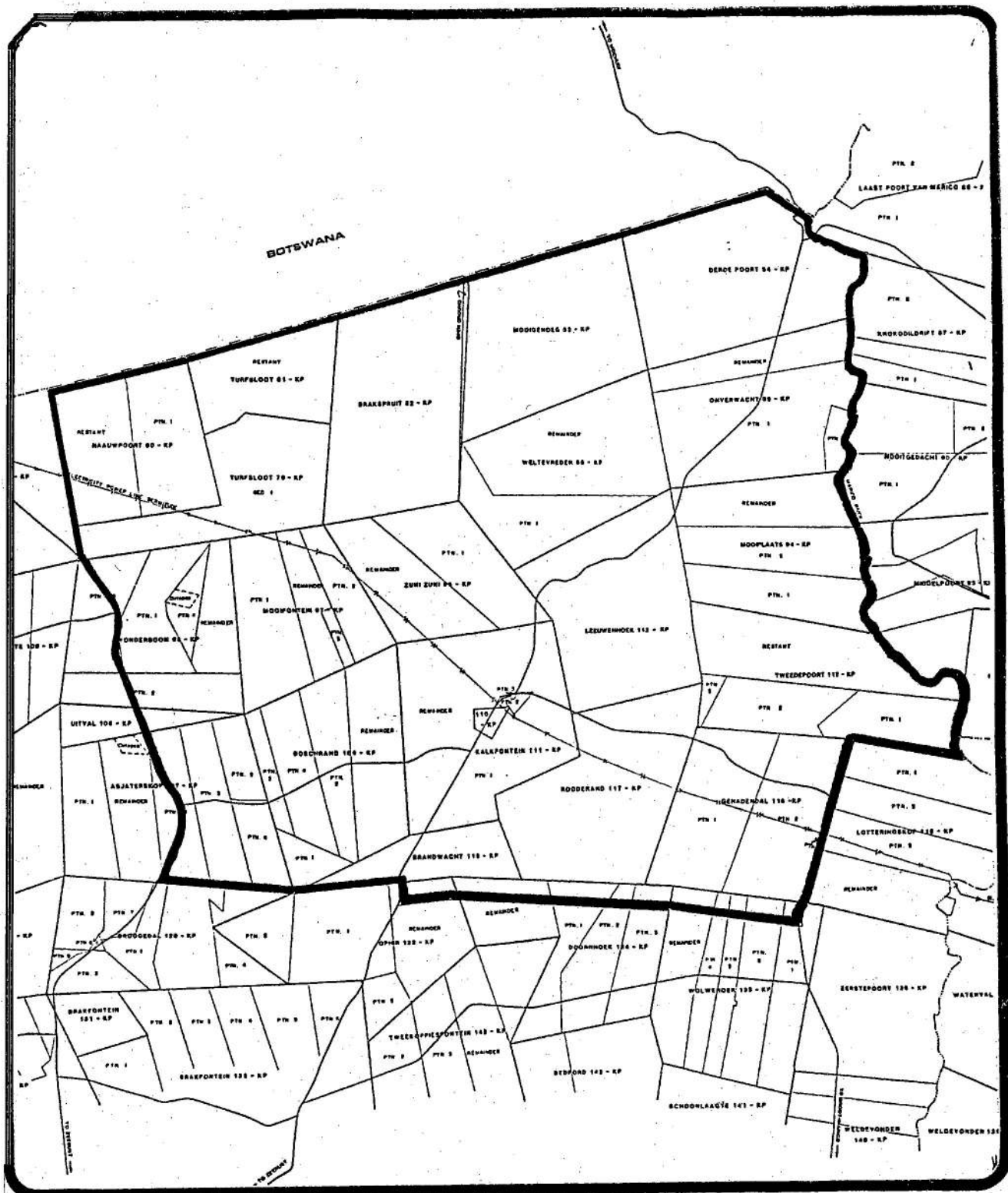
Kennis word hiermee gegee kragtens artikel 12 (4) van die Wet op Herstel van Grondregte (Wet No. 22 van 1994), dat die Hoofgrondeisekommissaris van mening is dat die bronne van die Kommissie of die Hof doeltreffender aangewend sal kan word indien alle eise voorspruitende uit die ontneming van regte in grond ten opsigte van die grond wat bekend staan as **Madikwe Game Reserve, in die Noordwes-provinsie**, gelyktydig ondersoek word. Derhalwe word alle potensiële eisers genooi om hul eise om regte in grond binne 90 (negentig) dae vanaf plasing van die kennisgewing in te dien by:

Die Kommissie op Herstel van Grondregte  
Privaatsak X833  
PRETORIA  
0001

**Nota:**

Geliewe kennis te neem dat hierdie kennisgewing slegs van toepassing is op persone wat nog nie 'n eis by die Kommissie ingedien het nie. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing word die gebied algemeen bekend as Madikwe Game Reserve aangetoon op die meegaande kaart.

**W. J. SEREMANE****Hoofgrondeisekommissaris**



# LOCALITY PLAN

MADIKWE GAME RESERVE



NOT TO SCALE

## PLANKONSULT

Stads en Streekbeplanning  
Town and Regional Planning

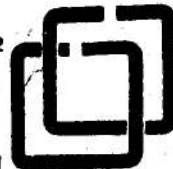
27718 Sunnyside 0132

(012) 803 - 7630

Rossouwstraat 382

Murrayfield

Pretoria





**NOTICE 354 OF 1997****CORRECTION NOTICE**

Notice 1377 of 1996 published in *Government Gazette* No. 17445 of 27 September 1996 is hereby corrected partly and now to read as follows:

- (A) Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the current portions of the farm Boomplaats 29 JT (formerly known as the Remaining Extent of the Southern Portion of the farm Boomplaats 445—later known as the Remaining Extent of Portion 1 of the farm Boomplaats 24 JT). See Deed of Transfer No. T29206/1960 relevant to the time of dispossession, consisting of the Remaining Portion of the farm Boomplaats 29 JT, in extent 1 027,8434 ha, registered in the name of **Karel Petrus Joubert** by virtue of Deed of Grant No. T18606/1987; and also Portions 1, 2 and 3 of the farm Boomplaats 29 JT (respectively in extent 335,4989 ha, 335,4962 ha and 269,2449 ha) of the farm Boomplaats 29 JT, registered in the name of **Willem Marthinus Pretorius** by virtue of Deed of Grant No. T 22057/1984.

It therefore means that the claimed land is Portions 1 to 3 and the Remaining Extent of Boomplaats 29 JT, excluding the portions that were incorporated into it in terms of Certificate of Consolidation No. T30612/1982. The portions of the farms to be excluded from the claimed land are as follows: Portion 6 (a portion of Portion 3) of Boomplaats 24 JT; Portion 4 (a portion of Portion 2) of Boomplaats 24 JT; Portion 2 of Nooitgedacht 27 JT; and Portion 1 and Remainder of Kleinplaas 26 JT situated in the Lydenberg District, Mpumalanga Province.

The land claim has been submitted by **Mr Khetsepe Hosia Phala** on behalf of the **Dinkwanyane Community**, to the Regional Land Claims Commissioner for Mpumalanga Province and the Commission on the Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party or person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit within 30 days from this Notice, under Reference No. KRP 6/2/2/F/12/0/0/15 (7640), any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner: Mpumalanga, Private Bag X833, Pretoria, 0001 [Fax (012) 341-4188].

- (B) The original claim for Boomplaats 24 JT was formally withdrawn by the claimants in exchange for land currently known as Boomplaats 29 JT [as described in para. (A)].

**E. T. MASHININI**

**Regional Land Claims Commissioner**

**KENNISGEWING 354 VAN 1997****REGSTELLEDE KENNISGEWING**

Kennisgewing 1377 van 1996 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17445 van 27 September 1996 word hiermee reggestel deur:

- (A) Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir die huidige Boomplaats 29 JT (voorheen bekend as Resterende Gedeelte van die Suidelike Gedeelte van die plaas Boomplaats 445—later bekend as Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Boomplaats 24 JT). Sien Titelakte No. 29606/1960 wat betrekking het op die aspek van onteiening, bestaande uit Resterende Gedeelte van die plaas Boomplaats 29 JT, groot 1 027,8434 ha, geregistreer in die naam van **Karel Petrus Joubert** onder Titelakte No. T18606/1987; asook vir Gedeeltes 1, 2 en 3 (groot onderskeidelik 335,4989 ha, 335,4962 ha en 269,2449 ha) van die plaas Boomplaats 29 JT, geregistreer in die naam van **Willem Marthinus Pretorius** onder Titelakte No. T22057/1984.

Dit beteken dat Gedeeltes 1 tot 3 en Resterende Gedeelte van Boomplaats 29 JT uitgesluit die gedeeltes wat daarby geïnkorporeer is in terme van Sertifikaat van Konsolidasie No. T30612/1982, die grond is wat geëis is. Die gedeeltes van die plase wat van die geëisde grond uitgesluit moet word, is soos volg: Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van Boomplaats 24 JT; Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van Boomplaats 24 JT; Gedeelte 2 van Nooitgedacht 27 JT; en Gedeelte 1 en Resterende Gedeelte van Kleinplaas 26 JT, geleë in die distrik Lydenberg, Mpumalanga-provinsie.

Die grondeis is ingedien deur **mnr. Khetsepe Hosia Phala** namens die **Dinkwanyane Gemeenskap**, by die Streekgrondeisekommissaris, Mpumalanga, en die eis sal mettertyd deur die Kommissie vir die Herstel van Grondregte ondersoek word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie Kennisgewing en onder Verwysing No. KRP 6/2/2/F/12/0/0/15 (7640), enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekommissaris: Mpumalanga, Privaatsak X833, Pretoria, 0001 [Faks (012) 341-4188].

- (B) Die oorspronklike eis vir Boomplaats 24 JT is formeel deur die eiser teruggetrek in ruil vir Boomplaats 29 JT [soos omskryf in para. (A)].

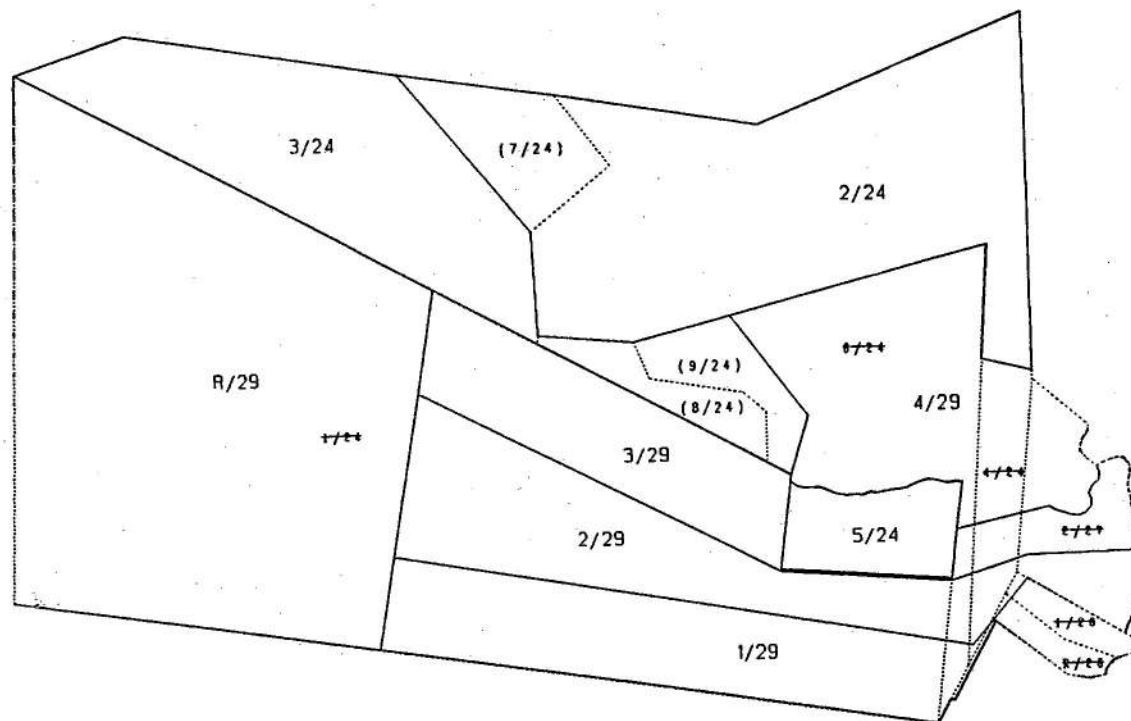
**E. T. MASHININI**

**Streekgrondeisekommissaris**

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

# Plan showing Land Claims of the Dinkwanyane Land Claims Committee.

- being 1. Portions of Boomplaats 24 JT and  
2. Portions now consolidated as farm BOOMPLAATS 29 JT.  
and their subsequent subdivisions.



+++	Farm portions before consolidation.
-----	Farm portion bdy before consolidation.
3/24 R/29	Farm portions after consolidation.
-----	Farm portion bdy after consolidation.
(9/24)	Farm portions created by subsequent subdivision.
-----	Farm portion bdy created by subsequent subdivision.

Produced for the Commission on Restitution of Land Rights  
by the Office of the Surveyor-General Pretoria in December 1996

## BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

### BOARD NOTICE 20 OF 1997

RULES IN TERMS OF THE ENGINEERING PROFESSION OF  
SOUTH AFRICA ACT, 1990 (ACT No. 114 OF 1990)

#### APPLICATION AND ANNUAL FEES PAYABLE BY PERSONS REGISTERED IN TERMS OF THE ACT: NOTICE IN TERMS OF SECTION 6 (4) OF THE ENGINEERING PROFESSION OF SOUTH AFRICA ACT, 1990 (ACT No. 114 OF 1990)

The Engineering Council of South Africa, in terms of section 6 (1) (g) of the Engineering Profession of South Africa Act, 1990 (Act No. 114 of 1990), hereby makes known that it has prescribed the fees and made the provisions set out in the Schedule hereto.

The provisions set out in the Schedule shall come into operation on **1 April 1997**.

#### SCHEDULE

1. In this Schedule "the Rules" means the rules made under Board Notice 22 of 4 March 1994, as amended by Board Notice 30 of 15 March 1996.
2. Rule 2 of the Rules is hereby amended—
  - (a) by the substitution in subrule (1) (a) for the amount "R475,00" of the amount "R523,00";
  - (b) by the substitution in subrule (1) (b) for the amount "R300,00" of the amount "R330,00";
  - (c) by the substitution in subrule (2) for the amount "R175,00" of the amount "R193,00".
3. Rule 3 of the Rules is hereby amended—
  - (a) by the substitution in subrule (1) for the amounts "R325,00" and "R170,00" of the amounts "R358,00" and "R203,00" respectively; and
  - (b) by the substitution in subrule (2) for the amounts "R135,00" and "R85,00" of the amounts "R149,00" and "R99,00" respectively;

### RAADSKENNISGEWING 20 VAN 1997

REËLS KRAGTENS DIE WET OP DIE INGENIEURSWESPROFESSIE  
VAN SUID-AFRIKA, 1990 (WET No. 114 VAN 1990)

#### AANSOEK- EN JAARGELDE BETAALBAAR DEUR PERSONE KRAGTENS DIE WET GEREGISTREER: KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 6 (4) VAN DIE WET OP DIE INGENIEURSWESPROFESSIE VAN SUID-AFRIKA, 1990 (WET No. 114 VAN 1990)

Die Suid-Afrikaanse Raad vir Ingenieurswese maak hiermee bekend dat hy, kragtens artikel 6 (1) (g) van die Wet op die Ingenieursweseprofessie van Suid-Afrika, 1990 (Wet No. 114 van 1990), die gelde voorgeskryf en die bepalings uitgevaardig het soos in die Bylae uiteengesit.

Die bepalings vervat in die Bylae tree in werking op **1 April 1997**.

#### BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Reëls" die reëls by Raadskennisgewing 22 van 4 Maart 1994 gemaak, soos gewysig by Raadskennisgewing 30 van 15 Maart 1996.
2. Reël 2 van die Reëls word hierby gewysig—
  - (a) deur in subreël (1) (a) die bedrag "R475,00" deur die bedrag "R523,00" te vervang;
  - (b) deur in subreël (1) (b) die bedrag "R300,00" deur die bedrag "R330,00" te vervang;
  - (c) deur in subreël (2) die bedrag "R175,00" deur die bedrag "R193,00" te vervang;
3. Reël 3 van die Reëls word hierby gewysig—
  - (a) deur in subreël (1) die bedrae "R325,00" en "R170,00" deur die bedrae "R358,00" en "R203,00" respektiewelik te vervang; en
  - (b) deur in subreël (2) die bedrae "R135,00" en "R85,00" deur die bedrae "R149,00" en "R99,00" respektiewelik te vervang.

**BOARD NOTICE 21 OF 1997****FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989 ( ACT NO 55 OF 1989 )****AMENDMENT OF RULES OF THE SOUTH AFRICAN FUTURES EXCHANGE**

1. In terms of section 17 (3) of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), it is hereby notified that the Exchange has applied to the Registrar of Financial Markets for approval to make amendments to its rules, as set forth in the Schedule hereto.
2. In terms of section 17 (3) of the said Act all interested persons (other than members of the South African Futures Exchange) who have any objections to the proposed amendments and additions are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Financial Markets , PO Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**RG COTTRELL****Registrar of Financial Markets****SCHEDULE****General explanatory notes**

1. Words in square brackets ([     ]) indicate omissions from existing rules.
2. Words underlined with a solid line ( \_\_\_\_\_ ) indicate the insertions in existing rules.

**AMENDMENTS OF THE RULES OF THE EXCHANGE****1. PROPOSED AMENDMENTS TO SECTION 8 - POSITIONS****8.5 Mark-to-market**

- 8.5.1 At 16:[3] 00 on each business day, or such [later] other time as the [clearing house] executive officer may determine on a particular business day, the positions in each exchange contract of all members and their clients shall be marked-to-market on such basis as the risk management committee may determine.



**RAADSKENNISGEWING 21 VAN 1997**

WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989 ( WET NO 55 VAN 1989 )

**WYSIGING VAN EN TOEVOEGINGS TOT REËLS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE TERMYNBEURS**

1. Ingevolge artikel 17 (3) van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), word hierby bekendgemaak dat die by die Registrateur van Finansiële Markte aansoek gedoen het om goedkeuring om wysiging van sy reëls, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.
2. Ingevolge artikel 17 (3) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die Aandelebeurs) wat beswaar het teen die voorgestelde wysigings, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Finansiële Markte, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, in te dien.

**RG COTTRELL****Registrateur van Finansiële Markte****BYLAE****Algemene verduidelikende notas**

1. Woorde tussen vierkantige hakies ([     ]) dui skappings uit bestaande reëls aan.
2. Woorde met 'n volstreep daaronder ( \_\_\_\_\_ ) dui invoegings in bestaande reëls aan.

**WYSIGINGS VAN DIE REËLS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE TERMYNBEURS****1. VOORGESTELDE WYSIGING VAN AFDELING 8 - POSISIES****8.5 Waardasie teenoor markprys**

- 8.5.1 Om 16:[3] 00 op elke sakedag of die **[later]** ander tyd wat die **[verrekeningshuis]** uitvoerende beampte op 'n spesifieke sakedag kan bepaal, word die posisies in elke beurskontrak van alle lede en hulle kliente teenoor markprys gewaardeer op sodanige grondslag wat die risikobestuurskomitee kan bepaal.

**BOARD NOTICE 22 OF 1997****THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL****NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 (3) (bA) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982  
(ACT No. 19 OF 1982)**

Particulars of the following persons found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty enforced
Snyman, Marfred Port- wig (90/3100)	P.O. Box 373, Uvongo, 4270	<p>A. Unprofessional and improper conduct in that he failed to—</p> <p>(1) keep proper records;</p> <p>(2) follow correct examination protocol;</p> <p>(3) furnish the necessary after care.</p> <p>B. Unprofessional and improper conduct in that he failed to—</p> <p>(1) do a proper pre-operative clinical evaluation;</p> <p>(2) furnish the necessary after care.</p> <p>C. Unprofessional and improper conduct in that—</p> <p>(1) his surgical procedure was not effective;</p> <p>(2) he failed to monitor the patient; and</p> <p>(3) furnish a comprehensive service.</p> <p>D. Unprofessional and improper conduct in that he failed to follow the correct clinical evaluation protocol.</p>	Registration suspended.
Lewis, Josef Theodore (94/3483)	9 Longmore Street, Brackendown Extension 5, Alberton, 1450	<p>Unprofessional conduct: He failed to—</p> <p>(1) do a proper clinical examination of the wounds and failed to manage the wounds properly;</p> <p>(2) ensure sufficient drainage of the wound and antibiotic coverage;</p> <p>(3) monitor the patient properly; and</p> <p>(4) the fluid therapy was inadequate.</p>	Cautioned.
Pryce, Richard Nelson (71/938)	P.O. Box 834, North- lands, 2116	Unprofessional conduct: He transgressed Rule 7 by canvassing and touting directly or indirectly for work and advertised in contravention of Rule 16.	Reprimanded and cautioned.

**RAADSKENNISGEWING 22 VAN 1997****DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINÊRE RAAD**

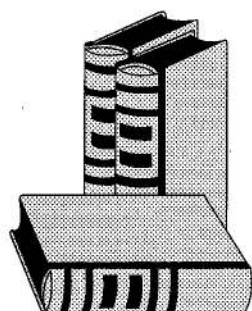
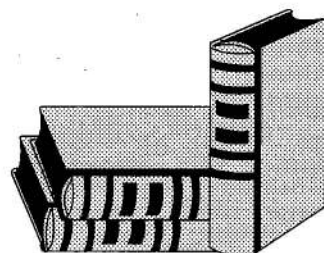
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33 (3) (bA) VAN DIE WET OP VETERINÊRE EN PARA-VETERINÊRE BEROEPE, 1982 (WET No. 19 VAN 1982)

Besonderhede rakende onderstaande persone wat na behoorlike ondersoek na hulle gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandelijke gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
Snyman, Marfred Portwig (90/3100)	Posbus 373, Uvongo, 4270	<p>A. Onprofessionele en onbehoorlike gedrag deurdat hy versuim het om—</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) behoorlike rekords te hou;</li> <li>(2) korrekte ondersoek protokol te volg;</li> <li>(3) die nodige nasorg te verskaf.</li> </ol> <p>B. Onprofessionele en onbehoorlike gedrag deurdat hy versuim het om—</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 'n behoorlike pre-operatiese kliniese evaluering te doen;</li> <li>(2) 'n voldoende nasorg te verskaf.</li> </ol> <p>C. Onprofessionele en onbehoorlike gedrag deurdat—</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) sy sjirurgiese prosedure nie effektief was nie;</li> <li>(2) hy versuim het om die pasiënt behoorlik te monitor; en</li> <li>(3) hy nie 'n behoorlike omvattende diens gelewer het nie.</li> </ol> <p>D. Onprofessionele en onbehoorlike gedrag deurdat hy versuim het om die korrekte kliniese evaluerings protokol te volg.</p>	Registrasie ingetrek.
Lewis, Josef Theodore (94/3483)	Longmorestraat 9, Brackendown-uitbreiding 5, Alberton, 1450	<p>Onprofessionele gedrag: Hy het nagelaat om—</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 'n behoorlike kliniese ondersoek te doen en nagelaat om die wonde behoorlik te behandel;</li> <li>(2) voorsorg te tref dat die wond van die dier voldoende dreineer en anti-biotiese dekking te verskaf;</li> <li>(3) die pasiënt behoorlik te monitor; en</li> <li>(4) sy vloeistof terapie was onvoldoende van oortreding waaraan skuldig bevind.</li> </ol>	Gewaarsku.
Pryce, Richard Nelson (71/938)	Posbus 834, Northlands, 2116	Onprofessionele gedrag: Hy het Reël 7 oortree, deur direk of indirek werk te werf en lok en in stryd met Reël 16 van die Reëls te averteer.	Berispe en gewaarsku.

(28 February 1997)/(28 Februarie 1997)

*Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?*



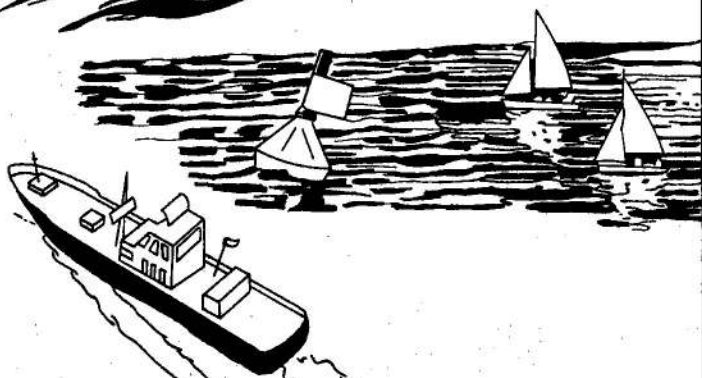
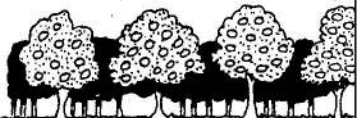
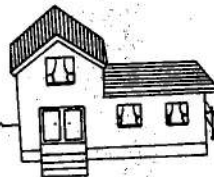
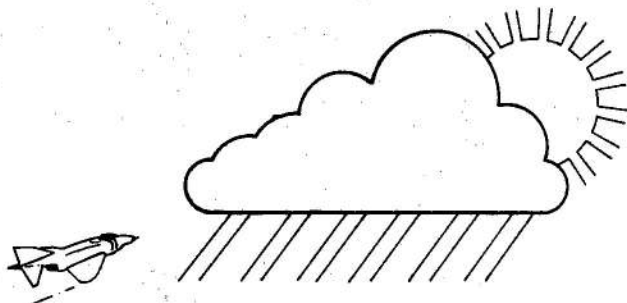
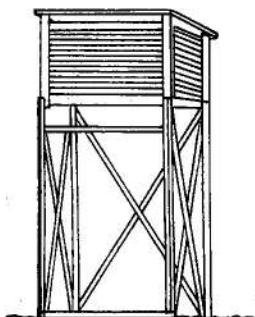
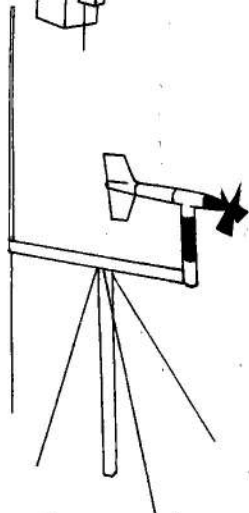
*Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?*

Department of Environmental Affairs and Tourism  
Departement van Omgewingsake en Toerisme



# SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO

**W  
E  
A  
T  
H  
E  
R  
·  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
E  
S  
·  
W  
E  
E  
R  
D  
I  
E  
N  
S  
T  
E**





# Hou Suid-Afrika Skoon



**Gooi rommel waar dit hoort**

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 18	Judicial Matters Amendment Act (104/1996): Commencement .....	2	17794
R. 19	Demobilisation Act (99/1996): Commencement .....	1	17145
21	Public Service Act (Proclamation No. 103 of 1994): Amendment of Schedule 2 .....	1	17809
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Environmental Affairs and Tourism, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
317	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Declaration of dust control area: Town Council of Middelburg (Mpumalanga) .....	2	17809
<b>Finance, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 282	Exchange Control Regulations: Foreign exchange: Cancellation of appointment of authorised dealers .....	1	17800
R. 283	do.: do.: do .....	2	17800
315	Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government loans .....	3	17809
<i>General Notices</i>			
346	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 April 1997 .....	61	17809
347	Lost: Certificate No. 12319 .....	62	17809
<b>Health, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
321	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Exclusion of certain medicines .....	4	17809
322	do.: do .....	6	17809
<i>General Notice</i>			
352	Nursing Act (50/1978): The South African Interim Nursing Council: Appointment of members .....	64	17809
<b>Home Affairs, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
333	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannames van ander van .....	10	17809
334	do.: Voornaamsverandering .....	13	17809
335	do.: do .....	12	17809
336	do.: do .....	26	17809
337	do.: do .....	29	17809
338	do.: do .....	11	17809
339	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname .....	14	17809
340	do.: Alteration of forenames .....	35	17809
341	do.: do .....	23	17809
342	do.: do .....	32	17809
343	do.: do .....	38	17809
344	do.: do .....	36	17809
345	do.: do .....	28	17809

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 18	Wysigingswet op Geregteleke Aangeleenthede (104/1996): Inwerkingtreding .....	1	17794
R. 19	Wet op Demobilisasie (99/1996): Inwerkingtreding .....	2	17145
21	Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994): Wysiging van Bylae 2 .....	2	17809
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Arbeid, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 287	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasiensywerheid, Kaap: Wysiging van Hoofdooreenkoms .....	11	17145
R. 288	do.: do.: Wysiging van Hoofdooreenkoms .....	22	17145
R. 290	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Hoofdooreenkoms: Verbeteringskennisgewing .....	12	17800
R. 302	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Skoonmaakbedryf: Wysiging van Order .....	12	17800
R. 303	do.: Kontrakskoonmaakbedryf (Natal): Wysiging van Hoofdooreenkoms .....	14	17800
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
333	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannames van ander van .....	10	17809
334	do.: Voornaamsverandering .....	13	17809
335	do.: do .....	12	17809
336	do.: do .....	26	17809
337	do.: do .....	29	17809
338	do.: do .....	11	17809
339	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname .....	14	17809
340	do.: Alteration of forenames .....	35	17809
341	do.: do .....	23	17809
342	do.: do .....	32	17809
343	do.: do .....	38	17809
344	do.: do .....	36	17809
345	do.: do .....	28	17809
346	do.: Insertion of surname .....	39	17809
347	do.: Alteration of forenames .....	22	17809
348	do.: Assumption of another surname: Rectification .....	41	17809
<b>Finansies, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 282	Deviesebeheerregulasies: Buitelandse valuta: Herroeping van gemagtigde handelaars .....	1	17800
R. 283	do.: do .....	2	17800
315	Skatkiwet (66/1975): Rentekoers van toepassing op staatslenings .....	3	17809
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
346	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 April 1997 .....	61	17809
347	Verlore: Sertifikaat No. 12319 .....	62	17809



No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
346	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	39	17809	<b>Gesondheid, Departement van</b>			
347	do.: Alteration of forenames.....	22	17809	<b>Goewermentskennisgewings</b>			
348	do.: Assumption of another surname: Rectification.....	41	17809	321	Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van sekere medisyne.....	4	17809
<b>Justice, Department of</b>				322	do.: do.....	6	17809
<b>Government Notices</b>				<b>Algemene Kennisgewing</b>			
R. 259	Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act (88/1989): Amendment of regulations.....	2	17794	352	Wet op Verpleging (50/1978): Die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Aanstelling van lede.....	64	17809
299	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Labour Tenancy Arbitration Rules.....	1	17804	<b>Grondsake, Departement van</b>			
300	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Land Claims Court Rules.....	51	17804	<b>Goewermentskennisgewings</b>			
<b>Labour, Department of</b>				323	Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Beëindiging van 'n rasionaliseerde kantoor.....	8	17809
<b>Government Notices</b>				327	Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Beëindiging van 'n rasionaliseerde kantoor.....	9	17809
R. 287	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Amendment of Main Agreement.....	1	17145	329	Registrasie van Aktes Wet (47/1937): Beëindiging van 'n rasionaliseerde kantoor.....	9	17809
R. 288	do.: do.: Amendment of Provident Fund Agreement.....	20	17145	<b>Algemene Kennisgewings</b>			
R. 290	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting Industry, Transvaal: Main Agreement: Correction notice.....	11	17800	353	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eise: Ontnemning van regte in grond: Madikwe Game Reserve, Noordwes-provinsie.....	65	17809
R. 302	Labour Relations Act (28/1956): Cleaning Trade: Amendment of Order....	12	17800	354	do.: Eis vir herstel van grondregte (Boomplaats 24 JT) teruggetrek in ruil vir Boomplaats 29 JT: Regstelling.....	67	17809
R. 303	do.: Contract Cleaning Industry (Natal): Amendment of Main Agreement.....	13	17800	<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>			
<b>Land Affairs, Department of</b>				<b>Goewermentskennisgewings</b>			
<b>Government Notices</b>				R. 284	Wet op Standaarde (29/1993): Wysiging van verpligte spesifikasies: Kategorie M <sub>2</sub> - en M <sub>3</sub> -motorvoertuie.....	4	17800
323	Deeds Registries Act (47/1937): Discontinuance of a rationalised registry.....	8	17809	R. 285	do.: do.: Kategorie N <sub>2</sub> - en N <sub>3</sub> -motorvoertuie.....	8	17800
327	Deeds Registries Act (47/1937): Discontinuance of a rationalised registry.....	9	17809	R. 286	do.: Wysiging van Regulasies: Verpligte spesifikasies: Betaling van heffing en uitreiking van verkoopspermitte.....	11	17800
329	Deeds Registries Act (47/1937): Discontinuance of a rationalised registry.....	9	17809	316	Wet op Meeteenhede en Nasionale Meetstandaarde (76/1973): Nasionale meetstandaarde.....	45	17809
<b>General Notices</b>				<b>Algemene Kennisgewings</b>			
353	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claims: Dispossession of rights in land: Madikwe Game Reserve, North West Province.....	65	17809	337	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Verslag No. 50: "Investigation into business practices concerning receipts of consideration in respect of credit repair entities".....	50	17809
354	do.: Claim for restitution of land rights (Boomplaats 24 JT) withdrawn in exchange for Boomplaats 29 JT: Rectification.....	67	17809	338	do.: do.: Kredietburo's: Skadelike sakepraktyk onwettig verklaar.....	58	17809
<b>Minerals and Energy, Department of</b>				357	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Akynstariefaansoeke: Lys 5/97.....	64	17809
<b>General Notice</b>				<b>Justisie, Departement van</b>			
335	Electricity Act (41/1987): Licence fees payable by licensed generators of electricity.....	1	17806	<b>Goewermentskennisgewings</b>			
<b>Ministry for Safety and Security</b>				R. 259	Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters (88/1989): Wysiging van regulasies.....	2	17794
<b>Government Notice</b>				299	Wet op Grondhervorming (Huur-arbeiders) (3/1996): Huurarbeid-arbitrasiereëls.....	26	17804
R. 289	Security Officers Act (92/1987): Exemption in terms of section 10 (5) (a) of the Act.....	2	17800	300	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Reëls van die Grondeishof.....	130	17804
<b>Office of the President</b>				<b>Kantoor van die President</b>			
<b>Government Notice</b>				<b>Goewermentskennisgewing</b>			
355	Award of the Order for Meritorious Service.....	41	17809	355	Toekenning van die Orde vir Voortreflike Diens.....	42	17809
<b>South African Reserve Bank</b>							
<b>General Notices</b>							
336	Statement of assets and liabilities as at 31 January 1997.....	48	17809				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
348			<b>Minerale en Energie, Departement van</b>		
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
355	62	17809	335		
356	62	17809		1	17806
			<b>Ministerie vir Veiligheid en Sekuriteit</b>		
			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	63	17809	R. 289		
<b>Trade and Industry, Department of</b>				2	17809
<i>Government Notices</i>			<b>Omgewingsake en Toerisme, Departement van</b>		
R. 284			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	3	17800	317		
R. 285	6	17800			
				2	17809
R. 286	10	17800	<b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>		
			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
316	42	17809	336		
<i>General Notices</i>				49	17809
337			348		
	49	17809		62	17809
338	56	17809	355		
				63	17809
357	63	17809	356		
<b>Transport, Department of</b>				63	17809
<i>General Notices</i>			<b>Vervoer, Departement van</b>		
339	59	17809	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
340	60	17809	339		
<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>				60	17809
<i>Government Notice</i>			340		
349	8	17809		60	17809
<b>BOARD NOTICES</b>			<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>		
20	69	17809	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
21	70	17809	349		
22	72	17809		8	17809
			<b>RAADSKENNISGEWINGS</b>		
			20		
				69	17809
			21		
				71	17809
			22		
				73	17809